

Het enige dat in tijden van een recessie niet minder wordt zijn de tekorten

101STE JAARGANG — NO.: 297

Nieuws in vogelvlucht

BONN — West Duitsland heeft de Unesco gewaarschuwd dat men opstapt als er niet spoedig drastische hervormingen doorgevoerd worden binnen dit VN-instituut. Per 1 januari 85 vertrekken de VS al en over een jaar volgt Engeland ook. Bonns Buitenland-minister Genscher heeft Unesco-directeur M'Bow dit geschreven. Deze zei dezer dagen nog dat het VS-vertrek geen dolksteek is. Dit land betaalt 25% der inkomsten.

MANAMA — Iraakse vliegtuigen hebben weer 2 schepen geraakt in de Golf bij het Iraanse olieeiland Kharg. Een Noorse tanker werd in het noorden der Golf geraakt en was geladen met 144.099 ton Iraanse olie. De aanval is een onderdeel van de Iraakse blokkade rond Kharg.

LONDEN — SU's no 2 Gorbachev heeft zijn bezoek aan Londen afgebroken ivm de dood van Defensie-minister Ustinov, over wie hij sprak als -mijn vriend en kameraad-. Het was de 1e bevestiging gistermiddag dat Ustinov inderdaad is overleden. Zijn overkomst naar Moskou was ook nodig ivm de aanvulling van het kabinet. Hij was voldaan over zijn Britse bezoek.

TOKIO — Bij Noord Tokio zijn 2 treinen met elkaar in botsing gekomen, waarbij een machinist omkwam. Er raakten 122 mensen gewond. Een van de machinisten moet een onveilig sein hebben genegeerd. Beide treinen reden met een snelheid van 20 km, reden waarom het dodental niet groter was.

ISLAMABAD — Het donderdag gehouden referendum in Pakistan is correct en eerlijk geweest, aldus de Nationale kiesraad, welke ook tot een opkomst kwam van 60%. Waarnemers stelden talrijke onregelmatigheden vast en noteerden nog geen 50% opkomst. President Zia ontleent aan de raadpleging het recht om 5 jaar langer aan te blijven; de officiële telling zegt dat 97% Ja zei tegen de verdere Islamisering. Over 3 maanden worden er verkiezingen gehouden en het referendum was een goede generale, zei Zia.

BEIROET — Bij de autobomaanslag voor een Druzesche school in Ras el Matn zijn 19 kinderen gewond geraakt; 3 burgers kwamen om het leven en 6 anderen raakten ook gewond. Journalisten konden niet dichterbij komen als gevolg van de strijd tussen christelijke en Druzesche milities welke hierop volgde.

LONDEN — Uit de omgeving bij de tunnel bij het Britse plaatsje Littleborough zijn vrijdag 150 mensen geëvacueerd wegens brand- en explosiegevaar als gevolg van de brandende goederentrein met 13 benzinetankwagons welke in een 3,5 km lange tunnel was blijven steken. Het blussingswerk kan dagen duren. Men vreest ook voor instorting van de tunnel.

WASHINGTON — Reagans Star wars-ruimtetwapsenplan staat open voor discussie wanneer de VS en de SU gaan praten over wapenbeheersing, aldus een hoge VS-regeringsfunctionaris. Ons researchprogramma en onze plannen komen op tafel en zijn onderwerp van gesprek voor een akkoord.

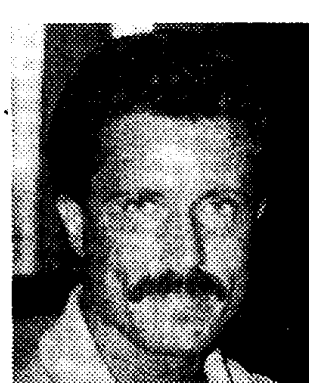
SANAA — De Islamitische Conferentie (ICO) heeft nog geen overeenstemming bereikt over een staakt het vuren-plan voor de Irak-Iran oorlog van 2 maanden met Islamitische scheidslijnen-troepen tussen Irak en Iran. Syrië en Libië hebben vrijdag weer hun afkeer uitgesproken over het Egypte-Israel-vredesakkoord.

HONGKONG — Premier Thatcher heeft verzekerd dat Engeland over Hong Kong blijft heersen tot de dag van overdracht aan China. Ophaar terugreis uit Peking waar zij het akkoord met China over Hongkong ondertekende bezocht zij de kroonkolonie.

BHOPAL — Operatie Hoop in de Union Carbide-plant in Bhopal waarbij het gifgas werd omgezet in een landbouwbevorderend middel is verlengd omdat men nog 4 ton van het moordende gifgas ontdekte. Ondertussen zijn al 25.000 mensen van de 250.000 gevluchten teruggekeerd.

MADRID — Spanje heeft de Libische president Gaddafi om uitleg gevraagd over zijn uittalingen met betrekking tot de Spaanse enclaves in de Sahara. Zo deelde minister Fernando Moran van Buitenlandse zaken mee. Gaddafi was dezer dagen op Spaans grondgebied en bracht toen deze kwestie ter sprake, wat niet in goede aarde viel in Madrid.

Amigoe



GENE MCCARTHY
...sponsoring...

VANDAAG

- Olieproductie neemt in '85 toe p.1
- Binnen twee maanden maatregelen rond p.3
- Fantasy- project p.5
- McCarthy: interesse voor afstandlopen p.7
- Politie wil bijtaken niet afstoten p.11

ZATERDAG 22 DECEMBER 1984

OESO ZIET OLIEPRODUCTIE IN 85 TOENEMEN

Niet Opec-lid blij met zelf-controle door Opec

Egypte ziet geen reden paniek over oliesituatie

GENEVE — Egypte verwacht geen prijsverlaging van de olie door Engeland en Noorwegen en ziet ook verder geen enkele reden tot paniek aanwezig. Dit niet bij de OPEC aangesloten olie-producerende land is er gelukkig mee als de Opec overgaat tot maatregelen om te zien of de afspraken welke men binnen de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) maakt ook nagekomen worden. De OESO heeft bevestigd dat de olieproductie volgend jaar weer gaat toenemen tot zelfs 19,2 miljoen vaten per dag. Ondertussen heeft de OPEC besloten tot een nieuwe aanpak om de olieprijs in de hand te houden. Na drie dagen bearaad besloot men tot een systeem van zelf-controle. De olieprijs en het productieplafond blijven onaangetaast.

Groot Brittannië en Noorwegen zullen hun huidige olieprijs moeten handhaven voor hun Noordzeeolie. De Opec op zijn beurt moet een systeem opzetten waarbij interne controle wordt toegepast bij zijn leden-landen op de nakoming van de afspraken ten aanzien van de hoogte der productie en de toepassing van de prijzen. Zo meent minister Abdul Hadi Kandil van Oliezaken van Egypte die in Geneve was tijdens het beraad van de dertien Opec-Olie-ministers. Egypte is dan wel geen lid van de Opec, maar het heeft er zeer nauw banden mee evenals bijvoorbeeld Mexico. Beide landen volgen precies de prijspolitiek van de Opec. De Egyptische minister zei dat er geen enkele reden tot paniek is met betrekking tot de olie-situatie. Engeland en Noorwegen zouden hun eigen ruiten ingooien als zij nu zouden beslissen tot prijsverlaging, zo meent de Egyptische minister. Cairo voorziet dus geen prijsverlaging en daarom is er ook geen reden tot paniek.

Een ander bemoedigend bericht voor de Opec-landen van buiten hun gelederen kwam van de Organisatie voor economische en ontwikkelingssamenwerking OESO, te Parijs gevestigd, en waarin de 24 belangrijkste Westerse industrielanden samenwerken. Volgens de OESO gaat de olieproductie in 1985 voortdurend stijgen tot een plafond van 19,2 miljoen vaten per dag. Op het ogenblik is de gezamenlijke Opec-productie zestien miljoen vaten per dag. Daarmee heeft de OESO zijn cijfermateriaal aan de jongste ontwikkelingen aangepast. De stijging krijgt zijn top in het eerste halfjaar en komt dan aan 20,6

miljoen vaten. Daarna gaat hij weer dalen. De OESO-landen gaan volgend jaar 18,4 miljoen vaten olie per dag invoeren, aldus deze prognose.

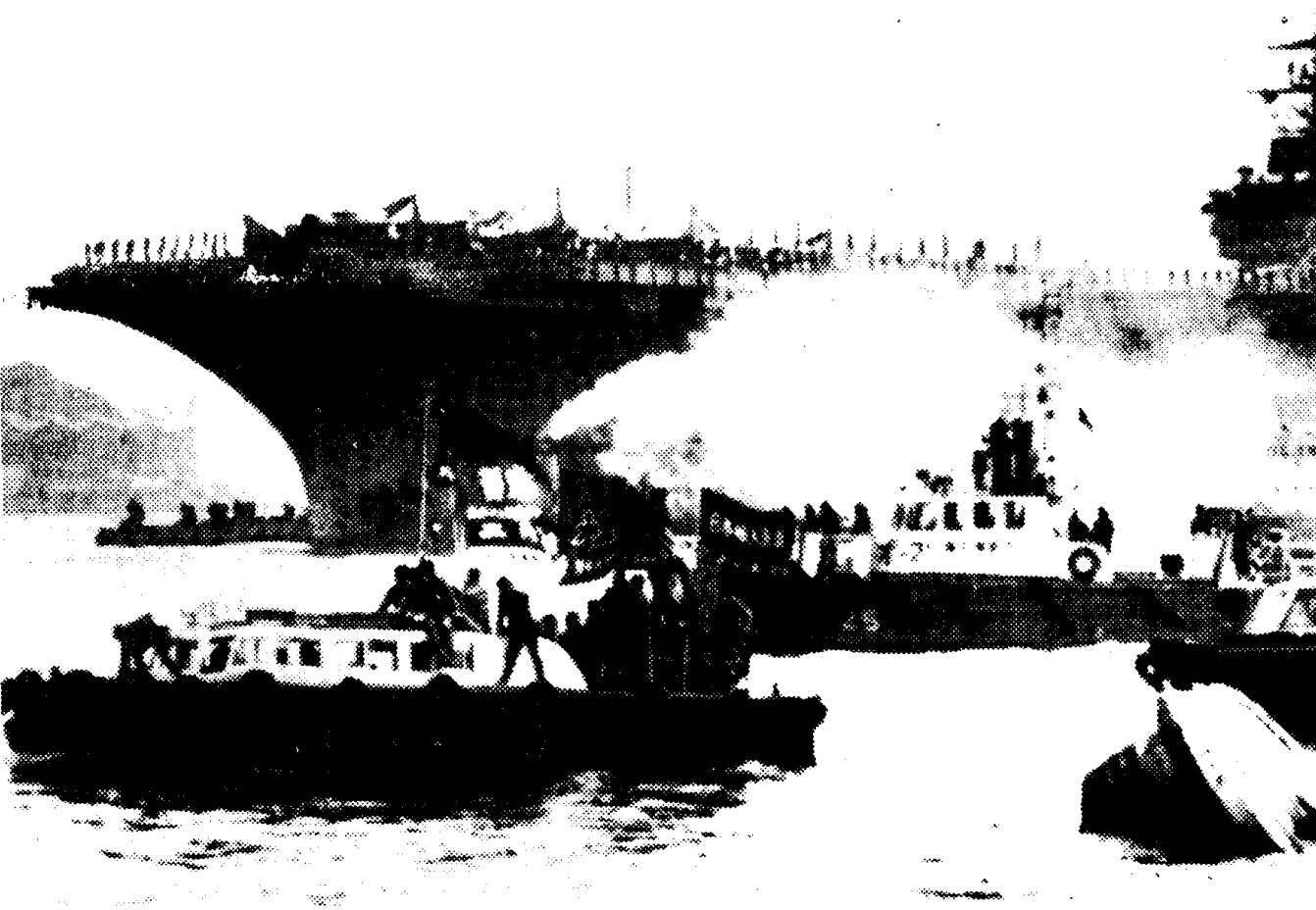
De dertien ministers van Oliezaken die in een hotel in Geneve hun vergadering hielden besloten ondertussen de basisprijs van 29 dollar per vat aan te houden. Het productieplafond blijft zestien miljoen vaten per dag. Zij hebben het plan om het prijszamschema opnieuw op te stellen voorlopig van zich afgezet, waarbij de prijs aan een bepaald type olie gekoppeld is, namelijk aan zijn zwaarte- en zwavelgehalte. De ministers concludeerden namelijk dat de meest efficiënte manier om de controle te behouden op de olieprijs bestaat uit het zich houden aan de aangekene afspraken en op de controle daarop. De beste manier om de geloofwaardigheid van de Opec te herstellen is het opzetten van een verplichtend systeem op de nakoming der afspraken, zo stelde men vast. Dit zal, zo meent men, de efficiency bevorderen van de akkoorden over prijzen en productie.

Op 27 december komen de ministers weer in Geneve bijeen na ruggespraak met hun regering over dit plan. Er zal dan gestemd worden over het controle-plan, aldus minister Subroto van Indonesië die als voorzitter het overleg in Geneve leidde. Over het plan zelf wilde hij geen mededelingen doen. Uit wat de ministers loslieten werd duidelijk dat het een methode is om de hoeveelheden olie welke men op de markt brengt te verifiëren evenals het nagaan of de door de Opec-leden gehanteerde prijspraktijken overeenstemmen met de afspraken. Geen der mi-

nisters liet zich negatief uit over het plan. Volgens analisten betekent het echter, als de Opec inderdaad beslist tot controle-mechanismen, een aanzienlijke verandering voor de toekomst op oliegebied. Het is namelijk een radicale koerswijziging als er in elk Opec-land controle komt op het olie-gebeuren. Het betekent een nieuw element in de strijd van de Opec om greep te behouden op de prijzenopbouw van de olie. Al drie jaren lang probeert de Opec de olie-productie te beïnvloeden door het vaststellen van plafonds en quota om daarmee de prijs in de hand te houden. Het is duidelijk dat dit niet helemaal gelukt is. Sinds zijn op-

richting in 1960 is er binnen de Opec echter nooit een instrumentarium in het leven geroepen om te kunnen nagaan of en hoeverre de leden zich aan hun afspraken houden. Dat men nu wel een controle systeem opzet houdt in dat men een halt wil toeroepen aan rebellie der Opec-leden die het niet zo nauw nemen met de afspraken en die in feite verdeeldheid brengen in wat een kartel wil zijn. Nog niet zo lang geleden ging Opec-lid Nigeria mee met Engeland en Noorwegen, welke hun prijs verlaagden.

Het onafhankelijk optreden van niet-Opec-leden is ook een grote ergernis voor de Opec.



TOKIO — Scheepjes met demonstranten zwemden bij aankomst van het Amerikaanse vliegdek-schip Carl Vinson in de haven van het Japanse Yokosuka om het schip heen. De demonstranten protesteerden tegen de aanwezigheid van een schip met kernvoortstuwing binnen de Japanse wateren.

Regering: bij onderhandelen met terreur wint terrorisme altijd

Chileense pers negeert eisen ontvoerders van journalist

SANTIAGO — De Chileense pers heeft geen der eisen van de ontvoerders van de journalist Sebastiano Bertolone niet gepubliceerd. Het manifest van de ontvoerders van de onder-directeur van het regeringsgetrouwe blad La Nacion werd ook niet bekend gemaakt.

Bertolone werd dinsdag in de buurt van zijn woning ontvoerd door een groep onbekend gebleven mannen. Zij noemen zich een guerrilla-commando en hebben onder meer geëist dat drie in de Zweedse ambassade gevluchte mannen een vrijgeleide krijgen. Het militaire bewind van Chili heeft laten weten dat men niet gaat onderhandelen met de ontvoerders. De commando-eenheid welke zich noemt naar Manuel Rodriguez is met de communistische partij gelieerd, aldus het leger. Dit heeft alle massamedia meegedeeld dat er aan de guerrillaactie geen ruchtbaarheid mag worden gegeven. Een van hun eisen is ook de publicatie van een nota, onder meer maandag aan de vooravond van Kerstmis, een boodschap van drie getypte kantjes waarin het militaire bewind van president generaal Augusto Pinochet wordt bekritiseerd. Geen der Chileense kranten heeft er echter aandacht aan besteed, overeenkomstig de regeringsopdracht.

Ondertussen is ook La Nacion door een anoniem figuur opgebeld om mee te delen waar men bijvoorbeeld bepaalde opdrachten kan vinden. Wij zijn

in afwachting op het antwoord van de dictatuur, werd erbij gezegd. Men zei tot zijn daad te zijn gekomen om de bevolking de waarheid te laten weten. Als gevolg van de censuur krijgt de Chileense bevolking alleen maar de overheidsversie van alles te horen. Daarin wil men verandering brengen.

Bij monde van de secretarisge-

neraal van de regering, minister Francisco Cuadra, heeft de regering herhaald niet met dit soort mensen te gaan onderhandelen. In dit soort gevallen valt er niets te onderhandelen. Onze ervaring bij het onderhandelen met het terrorisme is onveranderd: steeds wint daarbij de terreur. En daarvoor past het Chileense leger. Er is trouwens volgens hem geen enkel bewijs dat de boodschappen ook inderdaad van de ontvoerders afkomstig zijn, zo stelde men nog van regeringszijde.

Dollar en goud stijgen

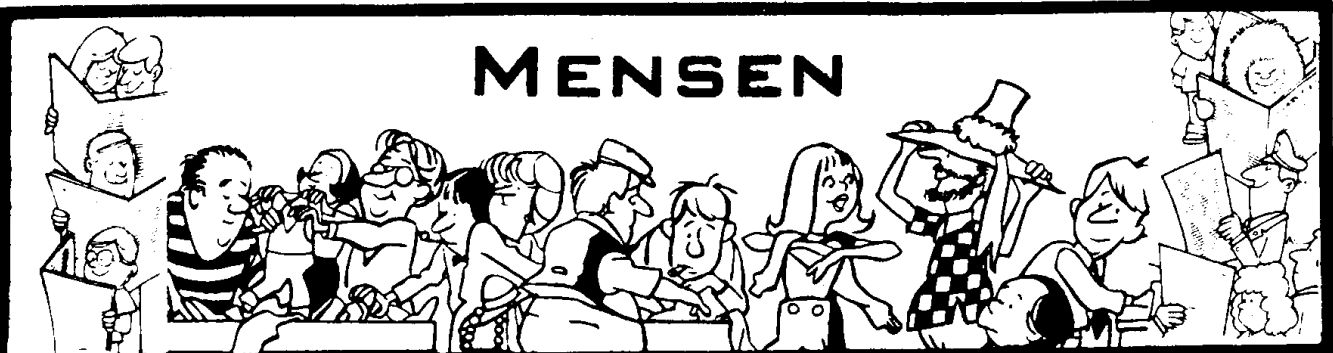
AMSTERDAM — De dollar is de laatste dagen in West Europa weer flink gestegen. Ook het goud ging in opwaartse richting. Ten opzichte van de Westduitse Mark bleef de dollar nagenoeg gelijk: hij sloot op 3,1250 Mark terwijl hij donderdag sloot op 3,1260. Wat de Zwitserse Franc betreft was de slotkoers in Bern vrijdag 2,5665 en donderdag sloot hij op 2,5630 franc. In Parijs sloot hij donderdag af op 9,5045 en vrijdag deed hij dat op 9,5575 franc. In Amsterdam kwam de dollar donderdagmiddag net over de 3,50 heen: namelijk 3,5085 gulden. In de loop van de vrijdag snoepte hij er een paar centen bij en kwam zo uit op 3,5325 gulden. Het goud steeg in Londen van 306,50 dollar per troy ounce naar 311 dollar en in Zurich steeg hij van 307,50 dollar naar 311,50 dollar. In Hong Kong ging het goud met 3,22 dollar vooruit naar 309,57 dollar per ounce.

Mexico na gasramp:

Vloeibaar gas als autobrandstof voortaan verboden

MEXICOSTAD — Het Mexicaanse staatsolie- en gasbedrijf Pemex heeft het gebruik verboden van vloeibaar gas als brandstof voor voertuigen. De eigenaren van auto's welke omgebouwd zijn op gas-gebruik als brandstof krijgen dertig dagen de tijd om hun auto weer om te bouwen. In het andere geval lopen zij kans een boete te krijgen van duizend dollar. De maatregel is een uitvloeisel van de gasramp van november in een buitenwijk van de hoofdstad waarbij bijna vijfhonderd mensen omkwamen toen er explosies en branden ontstonden in en bij een butaan-gas verdeelstation.

MENSEN



Op Aruba werd bij het Lands-laboratorium ELVIRA BARENO gehuldigd vanwege het feit, dat ze 30 jaar in dienst is. Momenteel is de jubilarisse hoofd-laborante. Ze is 30 jaar geleden begonnen als leerling-laborante. In de loop der jaren is tot twee maal toe een beroep op haar gedaan weer in dienst te treden, nadat ze deze reeds had verlaten. Op de foto wordt aan de jubilarisse een aandenken overhandigd namens het personeel.

Organisaties voor MENSEN-RECHTEN en ARTSEN hebben woedend gereageerd op een plan van twee Britse onderzoekers die menselijke embryo's op dieren willen transplanteren. Volgens de tegenstanders zou dit monsterlijk en immoreel zijn. Nota bene de twee artsen die de eerste reageerbuis-techniek op hun naam hebben staan komen met dit voorstel. Zij zijn de mening toegedaan dat het inplanteren van kunstmatig bevruchte embryo's in varkens en konijnen van nut zou zijn bij het perfectiëren van de reageerbuis-techniek. De internationale federatie van artsen die het menselijk leven respecteren noemt alleen al de gedachte monsterlijk. Tot nu toe zijn er geen experimenten met dergelijke transplantaties op dieren verricht.

De naar schatting 20000 HERONNEGEBRUIKERS in Nederland geven jaarlijks ruim 650 miljoen gulden aan heroïne uit. Zij gebruiken voor gemiddeld 114 gulden per dag en dat gemiddeld 288 dagen per jaar. Uit een onderzoek is gebleken dat bijna de helft 42 procent van de gebruikers steelt of inbreekt om aan die 114 gulden te komen. Zij moeten dan voor ongeveer 450 gulden aan goederen verwerven omdat

de heler meestal niet meer dan een kwart van de marktwaarde betaalt. Veel gebruikers handelen zelf in heroïne om hun portie van 0,38 gram per dag te kunnen bekostigen. Andere methoden om aan geld te komen zijn: optreden als tussenpersoon in de verkoop, prostitutie en cheques vervalsen.

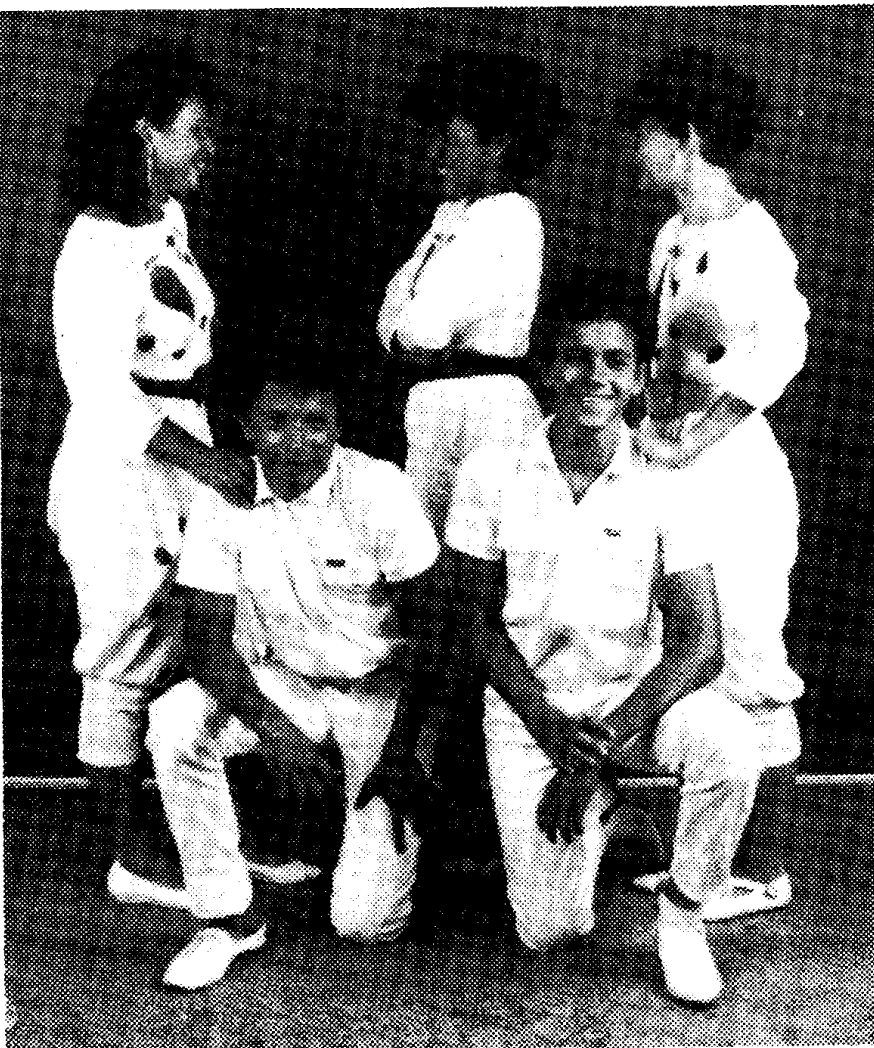
De Franse componist van filmmuziek MICHEL MAGNE overleed op 54-jarige leeftijd in het ziekenhuis van Pontoise bij Parijs. Magne was kort daarvoor gevonden in zijn hotelkamer in het stadje en volgens informatie ter plaatse, had hij teveel aan barbituraten ingenomen. Naast hem lag het omstreden boek "Suicide mode d'emploi", een handleiding voor zelfdoding. Michel Magne schreef ondermeer de muziek voor "La ronde" van Max Ophuls, "Le repos du guerrier" van Roger Vadim en "Belle de jour" van Luis Bunuel.

Onlangs werden bij de Centrale Bewakingsdienst JUAN PAULETTA en JOSEPH ELLIGDE bevorderd tot aspirant-bewaker. Op de foto vlnr het moment, waarop Venancio Gomez, hoofd van de Centrale Bewakingsdienst de nieuwe rang op de schouder van Pauletta speldt en Schotborg de onderscheiding op de schouder van Ellidge bevestigt.



De gemiddelde KERSTBOOM heeft een bevolking van ongeveer 30000 kevertjes en insecten. Dit wordt meegedeeld door een Noorse geleerde. Uit een microscopisch onderzoek is naar voren gekomen dat de door ons zo geliefde kerstboom vol vlooiën, luizen, parasieten, spinnen, kevers en muggen zit. De boom zit dus vol leven met kruipende, springende, zichzelf voortplantende en dodende insecten, maar geen is gevaarlijk en de meeste gaan na een paar dagen dood.

Een 28-jarige FUNCTIONARIS van de Communistische Jeugdorganisatie in de Sovjetrepubliek Estland is onlangs vanuit Finland naar Zweden gevlucht, waar hij asiel heeft aangevraagd. Hij zei gevlucht te zijn omdat hij de onvrijheid in de Sovjetunie niet langer verdroeg. Ook kon hij niet meer voldoen aan zijn taak, de jeugd ideologisch te scholen. De jeugdleider heeft rechten gestudeerd aan de universiteit van Tartu en is afkomstig uit een lokale communistische familie. Toen hij met een groep kaderleden van de Komosol via Leningrad naar het Zuidfinse Kotka en vandaar naar Helsinki reisde, nam hij de bus naar Turku, alwaar hij met een schip naar Zweden overstak. In Stockholm hielpen organisaties van ballingen uit Estland hem, contact op te nemen met de Zweedse vreemdelingenpolitie.



De jeugdzanggroep "ARUFIVE" heeft haar eerste grammofoonplaat op de markt gebracht. Deze plaat is tot stand kunnen komen met medewerking van "fundashon voz-i-landia escolar". Op de A-kant zingt Ricky Ras "regalo di pascu" en op de B-kant Sandra Carrion "zoja mi soca".

Een "Cowboy" GITARIST is het slachtoffer geworden van zijn eigen pistool. Na een vermoeiend optreden gooide hij zijn benen op een stoel en maakte zijn vriendin duidelijk hem te bevrijden van zijn knellende laarzen en zoals het een "goede" vrouw betaamt ging ze onmiddellijk over tot uittrekken van het schoeisel. Naar alle waarschijnlijkheid was de oververmoeide gitarist verge-

ten, dat er in zijn laarzen een pistool zat, want toen de vrouw de laarzen uittrok viel het vuurwapen op de grond en ging af. De cowboy werd door een kogel getroffen en naar het ziekenhuis vervoerd waar hij een longoperatie moest ondergaan. De toestand is nog steeds kritiek. Tot nu toe is het nog steeds niet duidelijk waarom hij het pistool bij zich droeg en waarom hij het in zijn laarzen verborgen hield.

De bevolkingsstatistieken in Nederland wijzen momenteel uit dat door de verwachte voortgaande daling van het aantal huwelijken, het aantal gehuwden in de totale Nederlandse bevolking zal teruglopen van 43 procent nu, tot circa 41 tot 43 procent in het jaar 2000. Het percentage gescheiden zal echter oplopen van drie naar acht. Kort na het jaar 2000 zal dan ook het aantal NEDERLANDERS een langzame daling gaan vertonen. De bevolking is dan dermate sterk verouderd dat de aanhoudende lage geboorte niet meer opweegt tegen de voortdurend toenemende sterfte. Naast het aantal jongeren zal na de eeuwwisseling ook de omvang van de potentiële beroepsbevolking gaan afnemen. Het aantal 65-plussers daarentegen zal met name vanaf 2010 sterk stijgen. Over vijftig jaar zal de populatie bejaarden ruim tweemaal zo groot zijn als thans het geval is.

CURACAO AGENDA

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Stads- en 2de distrikt Oost
22 december 1984 vanaf 08.00 uur t/m 24 december 1984 om 07.00 uur: dokter Pattinaja, Spreekkamer: Kaminda Elektrisjen z/n, tel.: 54751, Salina Abao; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 54751.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy, Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaas, Braakman, Doran en Pattinaja)

Stads- en 2de distrikt West
21 december 1984 vanaf 18.00 uur t/m 24 december 1984 om 06.00 uur: dokter Nivillac, Spreekkamer: Bethancourtstraat z/n, Brievengat, tel.: 76280/76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Golo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Whiteman, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession, Pablo en de bario van Sta. Maria)

Derde distrikt Bandabao
21 december 1984 vanaf 18.00 uur t/m 24 december 1984 om 06.00 uur: dokter Tweed, Konsultorio Barber, tel.: 641658, 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658/82524.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhogen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

WITGELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de hele dag gesloten; de wachthoofd heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096 en zuster Bronneberg, tel.: 81506.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido na Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeinde dienst): zaterdag: Otrobanda: Curacao, tel.: 623575; Punda: Antillan, tel.: 76200; zondag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Cernio, tel.: 77393.

VERLOF BEGRAFENIS
22 december: E.F. Cannister, Schottegaweg 25.
23 december: E.F. de Camps, Mahumaweg 25.

POMPSTATIONS (openingsstijden van 08.00-15.30 uur)
Craz - De Ruyterkade; Isa - Salina; Van der Dijk - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coop. Transport - Colon; Galmeyjer - Cernio; De Lanor - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena.

MAANDAG
DIVERGEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur te St. Wilibrordus: 10.15-11.15 uur te Soto naast Julianaboom: 11.15-12.15 uur Weg Soto Sta. Cruz naar Lagoon: 12.45-13.45 uur te Lagoon: 13.45-14.15 uur Weg Lagoon naar Knap: 14.20-15.30 uur te Westpunt t.o Jan Christiaan: 16.00 uur ETA Salina branch.

TOERISTENSCHIP: 10.00-20.00 uur "Carla C." S.J.

KERKDIENTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur zon.: 06.00 en 09.00 uur.

BIOSCOPIEN
(zaterdag)
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 en 24.00 uur
Tightrope (18 jr., f. 5.)
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Sea wolves (18 jr., f. 2.75 en f. 3.75); 24.00 uur Rescue team (18 jr., f. 2.75 en f. 3.75)
zondag
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Tightrope.
CINELANDIA: 19.00 uur Wolf boxer (alle leeft., kinderen f. 1.50 en volwassenen f. 2.50); 21.00 uur Sea wolves (maandag)
GOLDEN DRIVE-IN: geen voorstelling (dinsdag)
GOLDEN DRIVE-IN: geen voorstelling
CINELANDIA: 19.00 uur Snake fist, drunken step (alle leeft., kinderen f. 1.50 en volwassenen f. 2.50); 21.00 uur Over the edge (18 jr., f. 2.75 en f. 3.75)
(woensdag)
CINELANDIA: 19.00 uur Snake fist drunken step; 21.00 uur Over the edge
THEATER DE TEMPEL: 17.00 en 20.30 uur Ciske de rat (alle leeft., f. 5.)

TELECURACAO
ZATERDAG: 16.30 Telefeest; 18.30 Studio sport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa universaal; 22.30 Sluiting.
ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Opera; 17.00 Telepatia; 19.00 The Smurfs; 19.30 Aktualidat; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's company; 22.00 Dallas; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Roberto Carlos; 23.15 Tempu pa Dios; 23.30 Sluiting.

BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned): zon.: 10.00 en 18.00 uur
BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): zat.: 19.00 uur zon.: 09.00 en 19.00 uur

CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur zon.: 08.00 uur, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur

JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur

HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur zon.: 08.00 uur

JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned)

KORAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur

MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur

SERU GRANDI (Fuk): zon.: 17.00 uur

OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur zon.: 08.00 en 19.00 uur

PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur

SANTA FAMIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur

SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur

SAN WILLIBRODO: zat.: 19.00 uur zon.: 17.00 uur

TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur

SOTO: zat.: 19.00 uur zon.: 09.00 uur

STEENRIJK (O.L. Vrouw van Atragea): zat.: 07.00 en 19.00 uur zon.: 08.00, 10.00 (charismatisch) en 18.00 uur

SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur zon.: 09.00 en 18.00 uur

WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur zon.: 08.30 uur

HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur

WISHI (H. Theresita): zat.: 19.00 uur zon.: 06.00 en 18.00 uur

ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur zon.: 08.30 en 17.30 uur

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned taal)

(maandag 24 december)
20.00 uur Kerstdinms.

GEREFORMEERDE Kerk (Arowakeweg 28): 09.00 uurs J. Schreuder; 17.00 uur O. Bouwsma

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE: zondagavond 19.00 uur preekdienst; zaterdagavond: 19.00 uur zangdienst.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z. n. of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440 000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemeen Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874 825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouden, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.

Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landsman.

BONAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38, Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitehallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp; Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI-medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

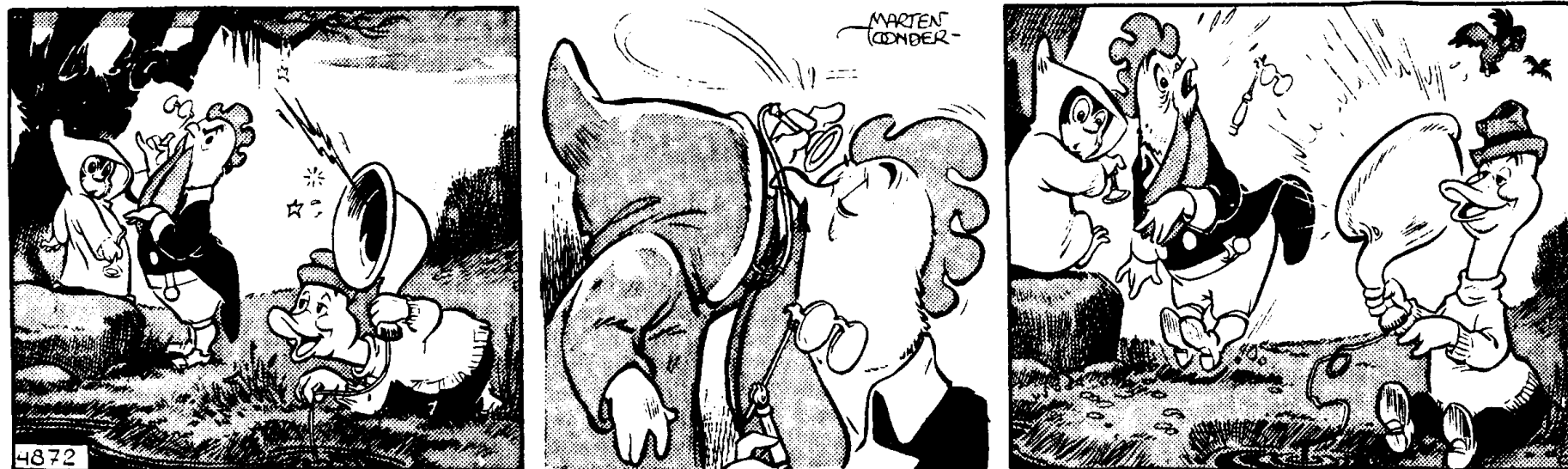
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. DISTRIBUTIE (abonnementen) Curacao: Districto n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba. Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing. Noord Salina.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAII, 80.15 per maand (luchtpost) of NAII, 24.00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

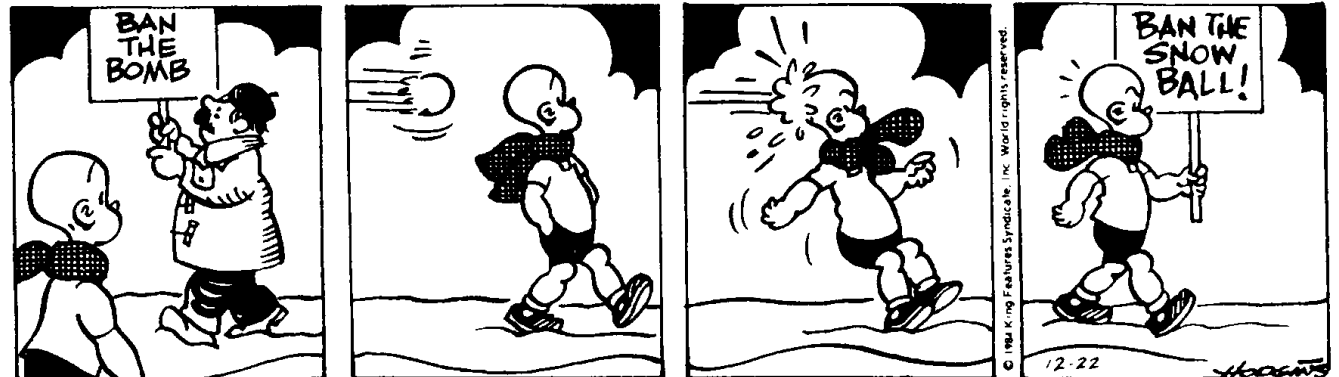
Tom Poes en het Kukel Door Marten Toonder



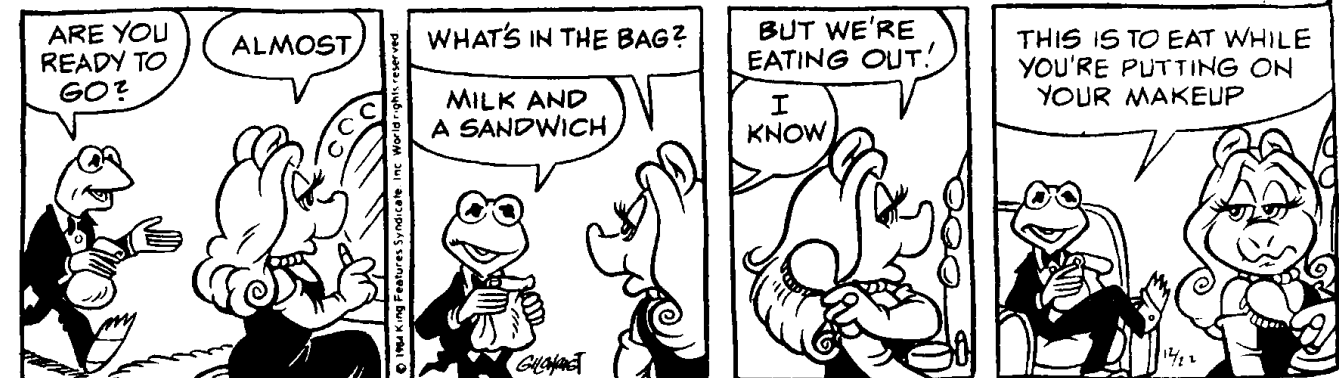
4872 — Ak-ak keek verrast naar de markies en hief zijn luisterapparaat omhoog.
"Een plus kukel?" vroeg hij hoopvol.
"Meet", sprak de edelman kort. "Tegenover u staat een Cantecler de Barneveld, laat dat genoeg zijn. Doe uw plicht en maak een einde aan deze farce, zonder verder gebabbel".
De waarnemer gehoorzaamde, doch zijn werk werd gestoord door een luidruchtige voorbijganger in wie wij zonder moeite Wammes Waggel kunnen herkennen.
"Vervelend zeg, zo'n dokter!" riep deze. "Heb je hoofdpijn?"
"Fi donc," prevelde de markies. "Pak u weg. Ge stoort".
"Niks hoor", hernam Wammes opgewekt. "Ik zal niet kijken. Maar moet je horen, zeg! Ik heb een radio die speelt zonder radio. Hij doet het overal, maar op deze plek gaat ie het hardste".
Zo sprekende begon hij een lang ijzerdraad in het dras te ste-

ken en nu ontstond er een luid geknetter.
"Horrible", mompelde de edelman gestoord en Ak-ak twijfelde even voordat hij hem het instrumentje op de schedel plaatste.
"Meting is moeilijk", verklaarde hij zorgelijk. "Moet stil zijn, anders is tikken van kukel niet te horen".
"Ik ben reuze stil", zei Wammes Waggel, "maar ik mag toch zeker mijn radio wel spelen? Dat mag overal, hoor. Moet je opletten, nou knettert hij nog een beetje hè? Maar direct beginnen de nieuwsberichten..."
Op dat moment dreunde een diepe stem over het moeras.
"Elf ten twaalf min!" galmde de bas. "Lopende van min acht tot min drie. Ik herhaal..."
"Waterstanden", legde Wammes uit. "Vervelend hoor. Maar als ik lang genoeg probeer, zal er toch wel eens een muziekje komen, denken jullie niet?"

HENRY



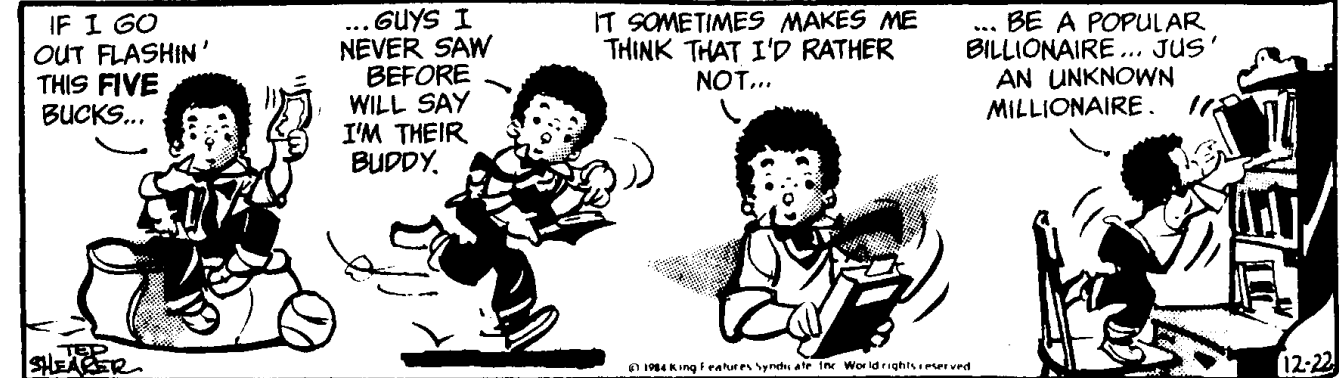
Jim Henson's MUPPETS



BETLE BAILEY



QUINCY



PREMIER: "ANTILLEN OP CRUCIAAL KRUISPUNT VAN WEGEN"

Tijd nodig voor uitgebalanceerde voorstellen

Regering denkt maatregelen-pakket binnen twee maanden rond te hebben

WILLEMSTAD — Alhoewel de regering zich terdege bewust is van de urgentie die er bestaat met betrekking tot het nemen van maatregelen om de huidige crisis- situatie het hoofd te kunnen bieden, is zij niet van plan deze maatregelen te treffen zonder dat daaraan een goede studie en overleg met de sociale partners vooraf gaat, zo bleek uit verklaringen die gisteren minister- president Maria Liberia- Peters aflegde. Gezien het feit dat de Antillen zich op een cruciaal kruispunt van wegen bevinden, kan elke maatregel aldus de premier, zijn repercussies hebben. Om tot verantwoordelijke en goed uitgebalanceerde maatregelen te komen, is derhalve tijd nodig, meende zij.

De premier wees er tijdens een gisteren gehouden persconferentie op, dat het land uit zes verschillende eilanden bestaat en de onderlinge verschillen tussen deze eilanden juist in de crisis- situatie goed tot uitdrukking komen. Ook voor wat betreft de socio- economische situatie, ondervonden de eilanden van elkaar afwijkende problemen. Van een centrale organisatie zoals de lands- regering, wordt evenwel verwacht dat er "algemene maatregelen" worden genomen.

voerde zij aan. Uit de verklaringen van de premier, die er onder andere de aandacht op vestigde dat bij de te nemen maatregelen ook de geografische realiteit een belangrijke rol speelt, kwam tot uitdrukking dat de regering met de samenstelling van het pakket maatregelen nog verre van gereed is.

Over de maatregelen zal overleg worden gepleegd met de sociale partners. Het is gebruikelijk, zei Liberia, dat voorafgaande aan dergelijke ingrijpende

maatregelen, overleg wordt gepleegd en niet de regering hier- toe unilateraal besluiten neemt. Overleg achtte zij met name belangrijk voor het verkrijgen van algemeen begrip en ondersteuning van de maatregelen. "Als de bevolking de gevolgen van maatregelen moet dragen, moet zij vooraf tenminste een toelichting hierop krijgen en moet geprobeerd worden de mensen te motiveren opdat zij de noodzaak van de te ondernemen stappen kunnen inzien", bracht de premier naar voren. Binnen een tot twee weken, zo kondigde zij aan, zal derhalve het overleg met de sociale partners een aanvang nemen. De dialoog met de partners zal niet eindeloos lang mogen duren, daarvoor ontbreekt het aan tijd, waarschuwde zij. Plaats- vinden dient het overleg in elk geval wel, benadrukte zij. "Om een dialoog kunnen we gewoonweg niet heen". Op de mogelijke maatregelen die de regering in overweging heeft, wilde zij evenwel niet in details treden. Zij was van oordeel dat hieruit een gebrek aan respect ten opzichte van de sociale partners zou kunnen blijken.

De premier haalde ook de diverse adviezen aan die de regering de afgelopen weken ontving met betrekking tot de economische structuur. Voor wat betreft een "deadline" waarbinnen bepaalde maatregelen zullen moeten worden genomen, spreekt bijvoorbeeld het Internationaal Monetair Fonds van een periode van drie maanden waarbinnen de maatregelen dienen te worden toegepast, bracht Liberia naar voren. De regering hoopt desalniettemin in kortere tijd het pakket maatregelen te hebben samengesteld en de maatregelen binnen een periode van twee maanden klaar te hebben. "We zitten erg krap in tijd. Vanwege de situatie, en vanwege de tijd die de regering rest om een aantal zaken rond te krijgen", zei zij, verwijzend naar ondermeer de werkzaamheden die nog moeten worden verricht in verband met de uittreding van Aruba.

De maatregelen die de regering denkt te kunnen treffen, moeten er ondermeer ook toe leiden dat de uitgaven van de overheid drastisch worden beperkt en de inkomsten zo mogelijk worden verhoogd. De begroting van de centrale regering, aldus premier Liberia, is niet bepaald een zeer positieve. De concept- begroting voor het komende jaar, werd al zeer negatief beïnvloed door de jongste ontwikkelingen op financieel- economisch gebied. De premier maakte dan ook bekend dat de regering het departement van Financiën verzocht heeft de concept- begroting opnieuw te evalueren, omdat de tekorten zoals deze op het ingediende concept werden voorzien, inmiddels sterk toenamen. Terwijl het begrote tekort in principe tussen de dertig en de veertig miljoen leek te schommelen, nam deze nu met bijna honderd procent toe. Het tekort op de begroting steeg volgens de laatste cijfers onderhand al tot bijna tachtig miljoen.

Een onderzoek zal ook worden ingesteld naar de ambtenaren in landsdienst die niet als zodanig functioneren. Eind vorige

maand werd door de regering al een besluit genomen na te laten gaan welke ambtenaren niet functioneren. Het is een publiek geheim, aldus de premier, dat er een aantal ambtenaren is dat om verschillende redenen, zoals bijvoorbeeld schorsing, niet op het werk verschijnt". Van deze ambtenaren zal een overzicht worden gemaakt. Wellicht dat hieruit de regering toch enige "ruimte" zal kunnen putten om de personeels- kosten te reduceren, is hierbij de overweging.

In de Raad van Ministers werd vorige maand overigens evenzo besloten dat alle ministers in samenwerking met hun departementen en in overleg met het departement van Financiën, zullen trachten de departements- kosten op de begroting met zo'n vijftien procent terug te brengen. Alhoewel de regering het niet onwaarschijnlijk acht dat niet alle departementen de mogelijkheid hebben hun kosten met een dergelijk percentage te reduceren, zal toch moeten worden gestreefd naar een gemiddelde verlaging van de begrotings- kosten met circa vijftien procent, benadrukte Liberia.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend halfbewolkt met een plaatselijke bui. Matige af en toe vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: De aangevoerde lucht is nog voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen. Hedenochtend om zes uur bevond orkaan Lili zich nabij 26.7 graden noord en 53.7 graden west ofwel 1020 km ten zuid- oosten van Bermuda.

Bep, Jacques, Sharon, Eric, Rida, Yvonne en Serafine
wensen al hun fijne clientèle een Prettig Kerstfeest en een Voorspoedig Nieuwjaar toe.

Boutique CHIC
Winkelcentrum Brevengat
Tel.: 76055

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — Een 20- jarige en 19- jarige zijn door de politie aangehouden en opgesloten. Begin deze maand nam het stel zonder toestemming van de eigenaar een bumper mee van een auto. De bumper werd ter plaatse gedemonteerd. Bij inrekening van het tweetal trof de politie de bumper aan, die reeds geschuurd en geveerd was.

WILLEMSTAD — In Fort Amsterdam vond gistermiddag de laatste maandelijke pers- ontmoeting dit jaar met de Ministerraad plaats. Tijdens de ontmoeting, waarbij overi ens het merendeel van de ministers afwezig was, kwamen vooral de maatregelen die de regering het komende jaar denkt te nemen, aan de orde. Premier Maria Liberia- Peters benadrukte hierbij dat de maatregelen niet zondermeer zullen worden genomen, maar goed voorbereid dienen te zijn en hieraan ook overleg met de sociale partners vooraf zal gaan.



Derde fase door CIAT afgerond

Volgend jaar geautomatiseerde belasting-aanslagen in gebruik

WILLEMSTAD — Indien alles volgens plan verloopt zal de belasting- aanslag voor zowel natuurlijke als juridische personen voor het jaar 1985 volgens een computersysteem gerealiseerd worden.

Naar uit een bericht van de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) blijkt is eind november de derde fase ter automatisering van de Inspectie der Belasting afgerond. Vorig jaar heeft de regering het besluit genomen om deze instantie te automatiseren. Als "pilot- project" is men begonnen met de automatisering van de belasting- aanslagen op het inkomen van natuurlijke en juridische personen, één van de taken van de Inspectie der Belastingen op Curaçao.

Om een automatiserings- programma op te stellen heeft de regering de organisatie CIAT benaderd. De "Centro Inter- Americano de Administradores Tributarios" is een "non- profit"- organisatie die de bij haar aangesloten landen steunt bij het verbeteren van hun belastingen- dienst. De CIAT combineert haar ervaring op het fiscale terrein met die op het gebied van au-


tomatisering zodat het resultaat bereikt wordt op een relatief korte termijn en tegen acceptabele kosten, ongeveer 43.000 gulden. De CIAT heeft een onderzoek gedaan naar het systeem van de belastingen en heeft concrete aanbevelingen gedaan om het één en ander te verbeteren. Verder is er een registratie- systeem ontwikkeld voor alle natuurlijke en juridische personen die belasting moeten betalen over hun inkomen en ook een systeem om aanslagen op te stellen voor hetgeen zij moeten betalen. Beide fasen zijn inmiddels gerealiseerd en zullen als uitgangspunt dienen voor de regering.

Naar uit het RVD- bericht blijkt zal de regering nu lokale bedrijven benaderen en offertes opvragen om zowel de hardware, de computers zelf, als de software, de programma's aan te schaffen of te "leasen". Het ligt in de bedoeling dat de regering het besluit hierover in februari of maart van het volgend jaar neemt. Als alles dan volgens plan verloopt kunnen de aanslagen voor natuurlijke en juridische personen in 1985 reeds geautomatiseerd worden. De CIAT zal ook haar mede-

werking verlenen bij het invoeren van de nieuwe apparatuur. Als het automatiserings- project is afgerond beschikt de Inspectie der Belasting over een computer- systeem met een register van alle betalers van inkomens- winst- belasting, iedere betaler krijgt een eigen nummer dat identiek is met het soort belasting dat betaald wordt. Dit vergemakkelijkt de noodzakelijke procedure's enorm. Verder heeft de Inspectie der Belastingen dan beschikking over een systeem voor de aangiften- procedure van alle betalers. En een informatie- systeem dat van groot belang is als basis voor het financieel- economische beleid van de regering.

VOOR VERKOOP, INSTALLATIE, ONDERHOUD EN VRIJBLIJ- VEND ADVIES V.V.B. UW

T.V. ANTENNE

bel:  **WINEGARD** TELEVISION SYSTEMS

MASTER ANTENNE & ELECTRONICS N.V.
TEL.: 78902 of 44879
ook tijdens het weekend en 's avonds

Volgens Sitek:

Reactie regering op IDW- advies blijft te lang uit

WILLEMSTAD — "Ongeveer twee weken geleden is het rapport van de Inter Departementale Werkgroep (IDW) verschenen. Bijna alle instanties hebben er al commentaar op gegeven, behalve de instantie die opdracht had gegeven het rapport te maken, namelijk de centrale regering."

Dat stelt de onderwijs- vakbond Sitek in haar radio- praatje van 18 december via Z- 86. "De centrale regering heeft nog niets laten horen, ze hebben geen enkel idee naar voren gebracht, hoe ze denken de situatie aan te pakken, wat voor oplossing ze in gedachten hebben of wat volgens hen het probleem is. Met deze houding, zo vervolgde de woordvoerder, geeft de regering mogelijkheid tot alle soorten speculaties. Tijdens de begrotings- behandeling in de eilandsraad, heeft de Curaçaose regering een duidelijke positie ingenomen die de gedachte steunt dat er niet zomaar ingeleverd kan worden daar de arbeiders al veel ingeleverd hebben", aldus de Sitek- woordvoerder.

Ondertussen doen de geruchten de ronde dat het "inleveren" per één januari 1985 moet beginnen, zo stelt de woordvoerder. Het Sitek- standpunt in deze is heel duidelijk, zo zei hij. De Sitek is van mening dat "inleveren" niet een kwestie is waartoe van de ene dag op de andere kan worden overgegaan. Dit moet

passen in een beleidsplan waarbij gegarandeerd wordt dat diegenen met de hoogste salarissen als eerste "inleveren" en meer dan de arbeiders. Daarbij kan men niet over "inleveren" praten als er geen voorstellen, noch een volledig beleid hiervoor is gemaakt door de regering. Een belangrijke zaak hierbij is, zo vervolgde de Sitek- woordvoerder, dat de vakbond de indruk heeft dat er expres zo lang gewacht wordt, zodat tegen de tijd dat er beslissingen genomen moeten worden, de regering kan zeggen dat er geen tijd meer is om erover te discussiëren omdat er maatregelen genomen moeten worden. Dat zal dan volgens de vakbond de nodige problemen met zich mee brengen daar zij ervan overtuigd is dat juist in deze kwestie een deelname van de arbeiders- klasse, in de vorm van vakbonds- vertegenwoordigers, een absolute noodzaak is.

Nieuw bestuur Ambtenaren Credit Union

WILLEMSTAD — De "Ambtenaren Credit Union" heeft tijdens haar laatste algemene leden vergadering een nieuw bestuur gekozen. De voorzitter is Rudi Eleonora, vice- voorzitter is Frenklin Ruiter, penningmeester Errol Wiingaarden, tweede penningmeester is Humprey Genaro, de secretaris is Arturo Franka, tweede secretaris Frankling Louisa en de commissaris van het bestuur is Evelyn Pieterella.

De supervisie commissie bestaat uit voorzitter Ronald Martina, secretaris Ruthlyn Matheu en Irving Senior, Stanley Treurniet, John Bernadina zijn bestuurs- leden. De krediet- commissie bestaat uit Wichard Juliana als voorzitter, Rutzen Lucas als secretaris en Joannes Curie, Alex de Jongh en Jeanette Veeris- Mercera als leden.

Christoffel-park weer toegankelijk

WILLEMSTAD — Op Eerste Kerstdag en op Nieuwjaarsdag zal het Christoffel- park zoals gewoonlijk gesloten zijn voor het publiek. Op andere dagen is het publiek weer welkom voor het beklimmen van de berg of het bezichtigen van het park vanuit de auto. De kleine route is hiervoor weer toegankelijk. De twee andere routes zijn nog gesloten.

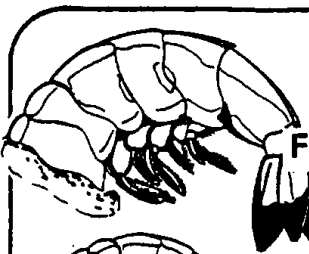
Winkel diefstallen

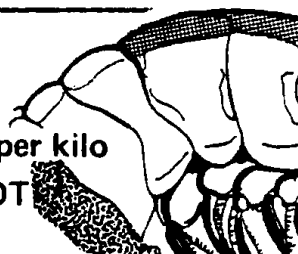
WILLEMSTAD — Drie flessen whisky, een stapel geldbiljetten en een hemd zijn de goederen die een aantal mensen hebben meegenomen bij hun bezoek aan hun favoriete winkel. De dame die het hemd meenam is aangehouden. De daders van de andere delicten zijn nog steeds spoorloos.


STELLA: JIJ DRONKEN BEEST DAT JE BENT.
(ze rent naar de pokertafel)

JULLIE ALLEMAAL... NAAR HUIS ALSJEBLIFFT.
ALS JULLIE NOG EEN GREIN FATSOEN
HEBBEN...

BLANCHE: (panisch) STELLA, PAS OP, HIJ...

 **24,50** per kilo
JUMBO MIDDELGROOT

 **28,-** per kilo
JUMBO GROOT

 **19,50** per kilo
KLEIN

zeer grote en verse garnalen uit Suriname

Komt U persoonlijk langs bij:
MON REPOSWEG 86 Tel: 70220

Cocaine Hondurese rivier in

SAN PEDRO SULA — De Hondurese autoriteiten hebben twee kilo cocaine ter waarde van 1,2 miljoen dollar in de Rio Chamelecon verstooid, welk spul men op een Salvadoraan in beslag had genomen. De waarde ervan bedroeg 1,2 miljoen dollar. De rivier werd er niet warm of koud van en evenmin was er sprake van een trip. Dit konden de autoriteiten constateren die voor deze gelegenheid zich verzameld hadden en wier taken liggen op gebieden als gezondheidszorg, politie en justitie. De voormalige eigenaar, een man van 36, kon er niet om lachen. Hij wilde zelfs de hand aan zichzelf slaan toen hij eenmaal door de politie was gepakt. Hij had gehoopt in één klap 200.000 dollar te winnen met zijn koeriersdienst maar zal in plaats daarvan voorlopig zijn dagen moeten sluiten in een Hondurese gevangenis.

KARLSRUHE — In West Duitsland weigeren 39 Rastgevangenen te eten. De hongerstaking begon op 4 december. Men viel in grote groepen bij elkaar gezet worden, de afschaffing van isolatie van individuen en kleine groepen en ook van akoestische of optische controle.

Pa Cansa y Cayente

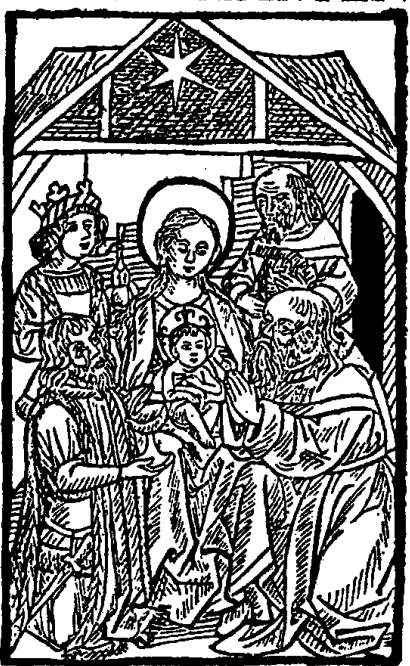
Dr. Scholl's

foot powder

Aplicable riba bo pia of den sapato. Alivio pa pian cansa ta juda neutraliza oloren di pia.

ODUBER AGENCIES N.V.

SINT MAARTEN



CHRISTMAS GREETINGS WEST INDIAN TAVERN

Merry Christmas
Happy New Year



Dutch Machine Shop + Marine Engineering
(Mrs. J. Breetveld)
San Nicolas — Aruba

Prijsindex VS in november 0,2% omhoog

WASHINGTON — Het prijsindexcijfer voor de consumenten is in de Verenigde Staten in november 0,2 procent gestegen. Over de eerste elf maanden van dit jaar is het indexcijfer met 4,1 procent omhoog gegaan wat een verhoging betekent ten opzichte van 1983 toen dit op 3,8 procent uitkwam.

AVON

HET IDEALE KERSTGESCHENK

GISAL N.V.

AGENT-DISTRIBUTORS-WHOLESALEERS

cosmetics, perfumes, deodorants, skin-care products, eau de toilette

Sta. Helena str. 2-A Oranjestad, Aruba
☎ 26015 P.O. Box 458

AGENTS FOR:

AVON

VISAGE

Nutri-Metics

BOURJOIS

also for men: **Masculin**

BON PASKU
BON AÑA NOBO

GARAGE CORDIA ARUBA N.V.

maakt hierdoor bekend dat haar gehele bedrijf is

GESLOTEN op Maandag 24 december en
Maandag 31 december **DE GEHELE DAG**

Wij maken van de gelegenheid gebruik om U allen en in het bijzonder onze cliënten toe te wensen:



TOYOTA **PRETTIGE KERSTDAGEN**

en **VOORSPOEDIG NIEUWJAAR**

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.

Ook in het nieuwe jaar staan wij gaarne voor U klaar.



f. 20.000,- prijzen

UNICON

Samsung tv's 12" B.W. f.195,- 13" Colour f.225,- 19" Colour f.750,- 19" rem. contr. f.995,-	Wringers f.649,-	National washers v.a. f.389,-
TECHNICS HIFI 20% off	White- Westinghouse Freezers v.a. f.659,-	Bontempi organs 20% off



Bon Pascu
y
Felis Año 1985

ta e deseo di

FAMIA PLANEA



Centro Medico
San Nicolaas
Bernhardstraat 75

Den 1985 nos lo sigui brinda e servicio di semper.



Merry Christmas

Happy New Year

Hope your holidays are just heavenly! Greetings to all!

Specially to our members and their family.

Aruba Esso Club

Board of Governors and Club Management

HOLIDAY SPECIALS

Speciale Aanbieding
op

Herenkleding
Dameskleding
Schoenen

Kortingen van

50 tot 75%

AQUARIUS Aruba

Geopend: 8.30 - 12.30
2.30 - 6.30

KONG HING SUPERMARKET

Havenstraat 16

wenst allen en in het bijzonder zijn cliënten

Prettige Kerstdagen
en
Voorspoedig Nieuwjaar

Ook in 1985 staan wij voor U klaar!

De grootste sortering

KERST-KADO'S



Tegen de goedkoopste prijzen vindt U bij:



Windstraat 7 - Oranjestad



Opvoering tot het bijwonen van een openbare vergadering van de Eilandsraad op maandag 24 december 1984 om 8.00 uur des morgens.

ENIG AGENDAPUNT:

"Brief van het Bestuurscollege dd. 12 december 1984 houdende voorstel tot het nemen van maatregelen ter vermindering van inkomsten.
(Ag. no. 16031; bijlage 1984, no. 29)

- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening Aruba 1959 no. 35;
- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening algemene voorwaarden Telefoon-dienst 1959 (Ab. 1959 no. 26), zoals gewijzigd;
- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Tariefverordening Telefoon-dienst 1959 (Ab. 1959 no. 21), zoals gewijzigd;
- Ontwerp-eilandsverordening regulerende de helling en inning en distributie welke verband houden met de exploitatie van de Luchthaven "Aeropuerto Internacional Reina Beatrix";
- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de eilandsverordening van 17 december 1959 tot het heffen van opzetten op de aanslagen in de inkomstenbelasting en de winstbelasting (Ab. 1959 no. 33);
- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Invorderingsverordening Aruba 1953 (Ab. 1953 no. 22);
- Ontwerp-eilandsverordening houdende algemene voorwaarden voor aansluiting en waterlevering door het Water- en Energiebedrijf, alsmede voorschriften betreffende de installaties van de verbruikers;
- Ontwerp-eilandsverordening ter uitvoering van artikel 8 van de Eilandsverordening Algemene Voorwaarden en installatievoorschriften Water- en Energiebedrijf;
- Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening aansluitingskosten Water- en Energiebedrijf.
(Ab. 1979 no. 24)

Oranjestad, 20 december 1984
De Voorzitter
F. B. LIP

Vandaag - Zaterdag 22 december 1984 - vieren wij onze **TWINTIGSTE VERJAARDAG**.

MASHA DANKI aan de Arubaanse gemeenschap in het algemeen en onze klanten in het bijzonder.

Wij wensen U allen

PRETTIGE KERSTDAGEN
en
VOORSPOEDIG 1985

Ook in 1985 geheel ten Uwe dienste.

Op eerste kerstdag en Nieuwjaarsdag zijn wij de **GEHELE DAG GESLOTEN**.

If you like good food you'll enjoy

酒 HONG KONG 香港
BAR-RESTAURANT

東名西中
貴外迎歡

A. Lache Blvd. 19 - Oranjestad
Tel.: 22966



ARUBA SE EXPERTONAN DEN FOTOGRAFIA

No. **1**

Bon Pascu
Bon Aña Nobo
Geslaagde feestdagen

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen, waardoor wij **NUMMER EEN** bleven.

Ook zorgen wij in 1985 dat Uw kleuren-film in **EEN UUR** wordt afgedrukt.

Wij staan voor U klaar, ook voor advies.

ARUBA SE EXPERTONAN DEN FOTOGRAFIA

Kerst in kinderpark

ORANJESTAD — Zondag zal in het prieel van het Neptali Henriquez-park een Kerstviering voor alle kinderen worden gehouden. Santa Claus zal het park om vier uur een bezoek brengen, terwijl veertig leerlingen van de balletschool onder leiding van Iris Bernabela een uitvoering geven.

TE KOOP AANGEBODEN

Het prachtig gelegen
WOONHUIS "Seroe Mei" (Savaneta 203A)
Vraagprijs f. 275.000,- k.k.
Bezichtiging slechts na telefonische afspraak.
Bel voor inlichtingen: tel. 28512.

Kom in kerststemming in

KOWLOON

RESTAURANT
Emmastraat 11 - Oranjestad

op 24 december van 12.00 tot 3.45 uur des middags.
Wij serveren U champagne

GALLO-ANDRE

Champagne.

gratis bij Uw eten.

Voor reservering bel Silvio telefoon 24950.

KOWLOON

Wij wensen U allen - in het bijzonder onze klanten -:

PRETTIGE KERSTDAGEN

en

VOORSPOEDIG 1985

Wij blijven voor U klaar staan met onze service ondermeer ontwikkelen van Uw kleurenfilms tweemaal per dag om de vier uur.

Havenstraat, tel. 32320

Wij zijn op 24 december en 31 december GE-OPEND van 8.00 tot 3.00 n.m.

Onze omzet is dit jaar gestegen!

dankzij onze uitstekende service

hét geschenk bij uitstek...

KANJUWELIERS

ARUBA - CURACAO

BOULEVARD THEATRE I
Saturday
December 22
at 12.00 p.m.

'More than sisters'

ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 18 YRS.

DRIVE-IN THEATRE:
Wednesday
December 26
at 8.30 p.m.
Thursday
27 December
at 8.30 p.m.

'For your light only'

ENTRANCE: FLs. 4.00
ADMISSION: 18 YRS.

BOULEVARD THEATRE I
Friday
December 21 thru
Sunday
December 23
at 8.15 p.m.

'Sixteen Candles'

ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 18 YRS.

BOULEVARD THEATRE II
Saturday
December 22 &
Sunday
December 23
at 8.45 p.m.

'Ice Pirates'

ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 14 YRS.

GREETINGS

Merry Christmas
and
Happy New Year

Thanks for your patronage.
At your service in 1985.

LING & SONS SUPERMARKET

Congoweg 37 Weststraat 29
San Nicolas Oranjestad

GEVRAAGD EEN SALESMAN

Vereist wordt:

- * Gedegen kennis van vlees en vleeswaren.
- * Ruime ervaring als verkoper.
- * Eigen vervoer.

Gedieve persoonlijk te solliciteren gedurende kantooruren bij:

ARUBA AGENCIES Ltd.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
Sunday December 23rd.
Special Christmas Barbeque
Sunday afternoon from 1.00 till 5.00
dancing music till 6.00.
VIBRACION '74
Happy Hour from 5.00 till 6.00.

Gezellig uitgaan met de Kerstdagen, dan eerst een gezellig etentje in

CATIE BARON
RESTAURANT
Wij hebben speciaal Kerstmenu
Lunch: 12.00 - 3.00 uur
Dinner: 18.00 - 23.00
Telefoon 22977 - 27833

AMERICAN PUB
PROUDLY PRESENTS
CABARET 85

Two Shows Nightly
- STELLARIS SUPPER CLUB -
Dinner Seatings 7:30 / 8:00 pm
Dinner Show 9:15 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Midnight Show 12:00 min
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

PIZZA PUB
L.G. Smith Boulevard 154 - Tel.: 29061

Geopend: tot middernacht en in weekenden en feestdagen tot 3.00 uur in de ochtend.
Gezellig voor Italiaanse pizza's, submarines, Mexicaanse specialiteiten en gelegenheid vroeg ontbijt.
Probeer nu onze

PAN PIZZA
In 15 minuten klaar om ter plaatse op te eten of mee te nemen.
Super-extra-dik - klassieke lage prijzen.

arugas

extends its thanks
for your patronage
and wishes you a
Merry Christmas
and a
Prosperous 1985

Holiday Schedule

Esso Service Stations

Stations	Dec. 25	Dec. 26	Jan. 1
Boulevard	Closed	10 - 6	Closed
Essoville	Closed	7 - 6	Closed
Lagoon	Closed	8 - 4	Closed
Oranjestad	24 hrs	24 hrs	24 hrs
Ponton	Closed	8 - 6	Closed
Viana	Closed	7 - 3	Closed
Sta. Cruz	Closed	8 - 4	Closed
Savaneta	Closed	8 - 12	Closed
Colorado	Closed	8 - 12	Closed

starts 14.00

Lago Oil and Transport Co. Ltd.

Holiday Dine

ARUBA A King International Casino
PALMBEACH SUPERCLUB AND LOUNGE
Brazilian Follies
Sexy Topless dancers

Ocean
Arendstraat 124 - tel. 28207 - 28027
Ocean restaurant / COCKTAIL LOUNGE

Restaurant met Chinese en internationale keuken.
Geopend van 11.00 tot 2.30 n.m. en 6.00-11.00 des avonds
GEZELLIGE COCKTAIL LOUNGE.
met SATELLITE TELEVISIE - gezellige sfeer - uitgebreide bar.
Geopend iedere dag vanaf 5.00 uur.

Gezellig uitgaan dit weekend?????

LIPSTICK

Savaneta-gebouw Camer.

Dansen - gezelligheid en nog veel meer.
Wij verwachten U te Lipstick Disco.
Prettige en Vrijdag KERSTDAGEN

BALLOON PUB and RED LOBSTER RESTAURANT
te MOKO

Gezelligheid kent bij ons geen grenzen
Geopend te MOKO van 11.00-00.00 uur
LIVE MUSIC
In de avonduren wordt LA NUEVA PARRISA bij ons.
DASTIERO CASTELLANOS

BOULEVARD THEATRE II
Sunday
December 23
at 8.00 p.m.
Matinee

'CONAN THE DESTROYER'
ENTRANCE: FLs. 3.00
ADMISSION: ALL AGES

DRIVE-IN THEATRE:
Saturday
December 22
at 12.00 p.m.
Sunday
December 23
at 9.00 p.m.

'Salem's lot'

ENTRANCE: FLs. 4.00
ADMISSION: 18 YRS.

McCarthy: Nike heeft belangstelling voor "lower class"

Veel interesse voor lange afstandlopen

WILLEMSTAD — Het lange afstandlopen is bij vele sportliefhebbers duidelijk in de lift. De laatste twee jaar is de aantal lange afstandlopers, joggers of hoe men het ook wil noemen op Curaçao sterk toegenomen. Met name aan wegwedstrijden waarbij de accent gelegd wordt aan het gezellig lopen en niet zozeer aan de prestatie, is de aantal deelnemers de laatste drie jaar met grote sprongen vooruit gegaan. Ondanks het feit dat het joggen duidelijk in de lift is, kan niet gesteld worden dat de groep atleten die het lange afstand lopen als topsport beoefenen met sprongen is vooruit gegaan. En zeker niet tijdens officiële atletiek baanwedstrijden. Deze groep bestaat praktisch nog steeds uit dezelfde groep atleten, misschien vermenigvuldigd met een handje vol nieuwkomers, die een jaar of twee terug zich reeds bezig hielden met deze tak van wedstrijd sport.

Het feit dat er veel meer interesse bestaat voor deelname aan wegwedstrijden, dan aan bijvoorbeeld lange afstandwedstrijden is te wijten aan verschillende factoren. Op de eerste plaats wordt er tijdens officiële lang loopnummers die met name door de lokale atletiek bond georganiseerd wordt de nadruk gelegd op het wedstrijd element. Dit kan trouwens ook niet anders, daar men hierop uit is om lokale kampioenschappen waarbij op het eind de beste atleten van het eiland uit de bus moeten komen. Menige lange afstandlopers van de laatste tijd zijn dan ook niet aangesloten bij de bond of zijn niet zo zeer gericht op het wedstrijd element. Hier tegen over staat de wegwedstrijden die nu veelal gecoördineerd worden door de Atletiek Bond samen met Road Runners Club (RRCK) Korsou. Een duidelijk voorbeeld hiervan was de laatst gehouden internationale halve marathon. Zodoende werd het wedstrijd element en het plezier lopen samen gevoegd. Dit moet ook als een uitstekende zet beschouwd worden van de Bond en de RRCK. Beide groep lopers komen zodoende volledig aan hun trekken.

Sinds de komst van de Schottegatloop enkele jaren terug is de belangstelling van het lopen van wegwedstrijden enorm toegenomen. Met name de pioniers van de Schottegatloop, Marcel van Heneigen en de zijnen, zagen de interesse hiervoor en riepen RRCK in het leven. Na de komst van de deze club nam ook het aantal wegwedstrijden dat er op Curaçao georganiseerd worden grotendeels toe. En men gaat ook steeds professioneler te werk met interesse voor zowel lokale als internationale wedstrijden.

BAANWEDSTRIJDEN

Het feit dat er niet zoveel interesse bestaat voor lange baan-

wedstrijden, die op hun beurt gehouden moeten worden zij in het Rif- of SDK-stadion te Brevengat, is zeker niet de schuld van de Atletiek Bond. Het ontbreken van de nodige faciliteiten is de grote oorzaak hiervan. Hier moet met name gezegd worden een synthetische baan waar de loper geen last heeft van stenen, stof en nog andere factoren die de kans op blessures groter maken en het lopen ook onaangenaam.

Gene McCarthy, vertegenwoordiger van de bekende sportartikelen maatschappij Nike van de Verenigde Staten die laatst op Curaçao aanwezig was tijdens de halve internationale marathon en ook om uitleg te geven van de Wang 10K evenement is ook volkomen eens met het feit dat het ontbreken van een synthetische baan een grote handicap is voor het lange afstand lopen op Curaçao. McCarthy die zelf ook een beoefenaar was van het lange afstand lopen zag persoonlijk zowel de baan van het Rifstadion als die van SDK. Voor zijn ogen stelden beide pistes uiteraard niets voor. Tijdens een kort gesprek

GP van Montreal zeker gesteld

MONTREAL — De verschillende partijen bij de organisatie van de Grote Prijs van Canada in de Formule-1 hebben een overeenkomst gesloten, die het evenement in 1985 en 1986 zeker moet stellen. Een woordvoerder van een bierbrouwerij, die de grootste geldschietster is van de Grand Prix op het Gilles Villeneuve-circuit in Montreal, maakte dat donderdag bekend.

"Het is het resultaat van de gesprekken met vertegenwoordigers van de autosport en overheid, die nogal wat eisen stelden om het evenement op poten te zetten", verduidelijkte de woordvoerder van de sponsor,

met de heer McCarthy verklaarde hij ook dat het best mogelijk zal zijn dat zijn maatschappij Nike in de toekomst een grote bijdrage kan gaan leveren aan de vooruitgang van de atletieksport. Met name gezien de interesse die Nike vertoont voor de lagere klasse van de bevolking qua sponsoring van evenementen en atleten betreft kan grote veranderingen met zich mee brengen voor deze tak van sport op Curaçao.



WILLEMSTAD — Op de foto een actiemoment gedurende de laatst gehouden paardenrace wedstrijden te Audy's Race Track op Koraal Tabak. Ondanks het feit dat er dit jaar slechts enkele wedstrijden georganiseerd werden kan de ASO-DOKA terug zien op een succesvol begin voor wat betreft de promotie van deze tak van sport. De actie opname is gedurende de strijd tussen de paarden Gestes en Run for Glory. Op de andere foto ziet men het paard Handsome Gun van Stud Three In One samen met eigenaar en trainer Toti Phe-lipa.

NAQOURA — Israel heeft 7 januari als datum gesteld waarop het overleg met Libanon olv de VN over zijn terugtrekking uit Zuid Libanon een akkoord moet hebben opgeleverd.

OSLO — De olympisch kampioen biathlon Eirik Kvalfoss is in Noorwegen gekozen tot sportman van het jaar.

Sovjet-Unie en Oost-Duitsland worstelen met boycotsyndroom

Oost-Duitsland wint Europacup-zwemwedstrijden

BERGEN — Het afgelopen weekeinde legde Oost-Duitsland in de pitoreske Noorse Bergen beslag op de Europacup zwemmen voor landenploegen. Desbetreffende wedstrijden ontleende extra prestige aan het feit dat het hier de eerste Oost-West confrontatie op zwembad betrof na de communistische boycot van de Olympische Spelen in Los Angeles.

Desondanks bleef alleen de lout, van de propagandistische zevenklapper, die best gewenst was, sudderen. Uitstekende prestaties en records bleven gedurende de tweedaagse volkomen uit. De olympische verzad-

ging van het Westen en de boycotkater van het Oosten bedorven tesamen goeddeels de goede intenties van de deelnemers. Er is alle reden aan te nemen, dat de Sovjet-Unie en Oost-Duitsland evenzeer worstelen met het boycotsyndroom als de Amerikaanse zwemploeg vier jaar geleden.

De Sovjetruussische herenploeg, die bij de alternatieve Olympische Spelen in Moskou bijna onverslaanbaar leek, moest Oost- en West-Duitsland voor laten gaan. Waarbij de Oostduitsers pas in de laatste nummer: De 4x100 meter vrije slag Michael Gross en de zijnen voorbij staken om uiteindelijk met een punt verschil beslag te

leggen op de eerste plaats. Oost-Duitsland 255 punten; West-Duitsland 254 en de Sovjet-Unie 240 punten. De verzwakte Nederlandse herenploeg kwam niet verder dan de tiende plaats met 133 punten.

In de Sovjetruussische ploeg ontbrak onder meer Viktor Salnikov. Het fenomeen van de lange afstand wil om persoonlijke redenen voorlopig geen wedstrijden meer zwemmen. Naar verluidt is zijn terugkeer pas volgend jaar voorzien bij de universitaire kampioenschappen in het Japanse Kode, waarvoor hij zelfs de Europese kampioenschappen van Sofia wil laten schieten.

DAMES

Oost-Duitsland zette uiteraard de overwinningsreeks bij de dames voort, maar maakte daarbij gebruik van aankomende zwemsters: De 15 jarige Grit Richter uit Halle, die de 200, 400 en 800 meter vrije slag won, de evenoude Suzanne Boernike op de schoolslag, de 14 jarige Heike Friedrich op de vrije slagsprint en de 15 jarige Manuele Stelmach voor de estafettes. Officieel heette het dat de eerste grani-tuur gespaard werd voor de open Amerikaanse kortebaan- kampioenschappen volgende maand in Fayetteville (Arkansas). Bij navraag bleek dat echter maar gedeeltelijk het geval. Vrijeslag -vedette Kirsten Otto werd er bij de selectiewedstrijden in Rostock uitgezwommen. S c h o o l s l a g - wereldrecordhoudster Sylvia Gerasch moest een operatie aan de voet ondergaan. Joergen Woi-the heeft de bof gehad en de Europese kampioenen Ina Kleber, Ines Geissler en Petra Schneider zijn gestopt. Alles bij elkaar een behoorlijke aderlating.

Hongaarse doelman Grosics met pensioen

BOEDAPEST — De doelman van het legendarische Hongaarse elftal uit de vijftiger jaren, Gyula Grosics, is met pensioen gegaan. Grosics (58) maakte deel uit van het "wonder-elftal" met Puskas, Hidegkuti en de al overleden Kocsis, Bozsik en Lorant, dat in 1952 Helsinki olympisch kampioen werd en het jaar daarop Engeland voor de eerste keer op Wembley versloeg. Grosics bleef na zijn actieve carrière met de voetbal sport verbonden. Tot zijn pensioenering was hij voorzitter van de Boedapester club SC Volan.

Schaaktoernooi van Titograd

BELGRADO — De Joegoslaaf Velimirovic is koploper in het internationale schaaktoernooi van Titograad. De grootmeester heeft vijf matchpunten. Kortsjnoi bezet met drie punten de zesde plaats.

Bekeravontuur Fortuna in maart vrijwel afgelopen

Everton uit de schaduw van Liverpool

ZURICH — De koppeling aan de Engelse bekerhouder was bepaald niet de grootste wens van de Nederlandse club Fortuna Sittard uit Limburg. Fortuna Sittard zal het Europese bekeravontuur in maart van het komend jaar vrijwel zeker afsluiten. Onmiddellijk na het bereiken van de laatste acht werd de duidelijke voorkeur uitgesproken voor Larissa uit Griekenland, dat echter nu de springplank van Dynamo Moskou vormt naar de halve finales.

Onverbidelijke topser in het bekerwinnarstoernooi is de tweevoudige confrontatie tussen Bayern en AS Roma. Ook in het UEFA-bekertoernooi staat zoals bekend een Italiaans - Westduitse ontmoeting op de agenda: Inter Milan - 1. FC Koln. Het ander

aansprekende lotingsresultaat in het derde Europese evenement is Tottenham Hotspur tegen Real Madrid.

Na KB Kopenhagen en Wisla Krakov ontmoet Fortuna Sittard eindelijk een echte bekerwinnar. Onder leiding van manager Howard Kendall versloeg de club uit Everton op 19 mei op Wembley in de cup final Watford met 2-0. Jarenlang was het niet zo best gegaan voor Everton. De in Goodison Park spelende club slaagde er maar niet in uit de schaduw te komen van Liverpool, dat nationale en Europese triomfen aaneenreeg. De bekerwinst -de vierde in de historie van de in 1878 opgerichte club- gaf aan dat Everton aan de betere rende hand was. Momenteel is van een plekje in de schaduw geen sprake meer. Voor Manchester United en Arsenal is Everton, zeven keer landskampioen, de trotse lijstaanvoerder in de eerste divisie van de Engelse League. Liverpool verkeert bescheiden in de middenmoot.

De in 1981 in dienst getreden Kendall legde de fundamenten voor de thans gunstig verlopen de gang van zaken. Kendall, die ooit als speler van Preston North End de jongste voetballer was die in een Engelse bekerfinale speelde, kent de club van haver tot gort. Voordat Kendall bij Everton een functie in de technische leiding kreeg, speelde hij bij de club.

Negen keer kwam Everton uit in een Europees bekertoernooi. Het laatste optreden (seizoen 1979/1980) verliep niet bijzonder succesvol. Al in de eerste ronde werd de ploeg uitgeschakeld; via twee keer 1-0 plaatste Feyenoord zich voor de tweede ronde. Dit seizoen elimineerde Everton achtereenvolgens University College Dublin (0-0 en 1-0) en Inter Bratislava (3-0 en 1-0).

go (Aruba) 1.23.46.

Heren 30-34 jaar: 1. A. Belioso 1.18.32; 2. A. Owers 1.21.37; 3. L. Wever 1.33.08.

Heren 35-39 jaar: 1. Leo Berrenos; 2. Henkten Napel 1.35.25; 3. Erwin Calmes 1.35.57.

Heren 40-44 jaar: 1. Fabian tromp (Aruba) 1.25.34; 2. Henk Beers 1.37.29; 3. Jan Gilbert 1.43.02.

Heren 45-49 jaar: 1. Ronald Claes 1.31.29; 2. Arthur Betist 1.51.40.

Heren 50 jaar en ouder: 1. Stoffer de Jonge 1.37.37; 2. Jacinto Werleman (Aruba) 1.43.50; 3. Padu Maduro (Aruba) 2.01.27.

KNVB zaalvoetbaltoernooi

SCHIEDAM — SVV heeft zich verzekerd van twee gastspelers tijdens het komende zaalvoetbaltoernooi. In de eerste wedstrijd tegen Haarlem speelt Sjaak Swart met de Schiedammers. Een dag later is Aad koudijzert, trainer van Beerschot, van de partij in de wedstrijd tegen Ajax.

Zweedse voetbalinternational verongelukt

STOCKHOLM — Kurt Axelsson, een voormalig international van het Zweedse voetbal, is bij een verkeersongeluk in België om het leven gekomen. Axelsson was 43 jaar. Axelsson had dertig interland achter zijn naam.





WILLEMSTAD— Onlangs vond de doopplaats van het boek "E Hasido Di Bruha I Su Pasado Fatal". Het werk is geschreven door Isbella Goeloe. Madrina en Padrino bij deze doop waren minister-president Maria Liberia-Peters en minister van Financiën Gilbert de Paula. Op de foto: Hoofd van Kultuur Pacheco Domacasse, minister-president Maria Liberia Peters, Isbella Goeloe, Alex Goeloe, minister de Paula en dhr Goeloe.

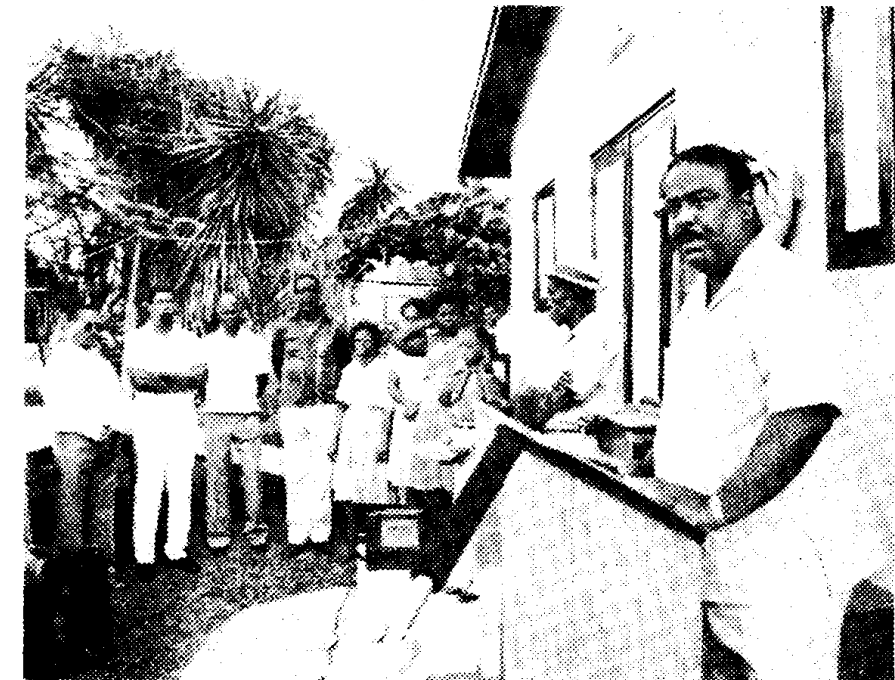
Tienjarige door auto aangereden

WILLEMSTAD— Op de weg van Barber naar Santa Cruz is een tien-jarige jongen het slachtoffer geworden van onverantwoordrijden van een automobilist. De 36-jarige chauffeur raakte van de rijbaan af en reed op het kind in, dat in de berm liep. De auto kwam naar toe stilstand nadat hij eerst nog over de kop ging en een afrastering ramde. De chauffeur liep hierbij lichte verwondingen op. De jongen daartegen moest naar het ziekenhuis worden vervoerd, waar hij met spoed geopereerd werd. Tot op heden verkeert hij nog steeds in een kritieke toestand. De materiële schade bedraagt ongeveer 3000 gulden.

Reorganisatie katholiek Kerkhof aan Roodeweg

WILLEMSTAD— In verband met de reorganisatie van het Katholieke Kerkhof aan de Roodeweg, roept "Fundashon Sant'ana Katoliko" alle eigenaren van graven of grafkelders die in slechte staat verkeren op, om contact op te nemen met bovengenoemde stichting. Alle niet onderhouden graven of grafkelders zullen na 1 maart 1985 worden verwijderd. Belanghebbenden kunnen zich vervoegen bij het kantoor in de pastorie Santa Fama op maandag van 18.00 tot 19.00 uur en op donderdag van 18.00 tot 19.00 uur. Zij dienen kwitanties en verdere bescheiden mee te brengen.

WILLEMSTAD— Een 55-jarige vrouw werd in haar slaapkamer geconfronteerd met een naakte man, die aanstalte maakte om haar te verkrachten. De vrouw zette het echter op een gillen, waardoor de man een kussen pakte om haar het schreeuwen te beletten. De kranige vrouw gaf zich echter niet over. De man koos toen toch maar liever voor het "hazepad".



Geslaagden cursus management principes

WILLEMSTAD— Veertig deelnemers van de cursus Basis Principes van Management ontvingen deze week in het ALM-opleidings-centrum op Hato hun diploma's en getuigschriften. De twee maanden durende cursus werd gegeven door docent René Maduro, directeur van het Management Advies Bureau Efficiency in Operation.

De cursisten, die diploma's ontvingen, waren: Lionel d'Ambreu de Paolo, Erna Agard, Eligio Albertoe, Albert de la Chiquez, Janitza Harts-Brunken, Lucio Felida, Dennis Jansen, Wilbert Labordus, Evelyn van Lamoen, Nelson Lucas, Erquiles Maduro, Sheila Marten, John Pinedoe, Rony Rasheds, Edmee Rodriguez-Prince, Patricio Rosalia, Shareen Ruimveld, Mirella Rumay, Myrian Sambo, Fianonna Thodé, Ramiro Virginie en John Vlaun.

Het doel van de cursus is om de deelnemers meer bewust te maken van hun verantwoordelijkheden als leider in de onderneming waar zij werkzaam zijn en is niet alleen bedoeld voor de "top"-personeel van de onderneming. De cursus Basis Principes van management is een erkende cursus van de American Management Association, tevens door het Departement van Onderwijs van Curaçao en wordt gebruikt als kader-training voor alle niveaus van management, van eerste man tot bedrijfs-leider. De cursus bestaat uit 8 lessen van 4 uur elk. De lessen zijn: het wezen van management, planning, organisatie, controle, prestatienormen en beoordeling, communicatie, motivatie en besluitvorming.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er 27 aanrijdingen plaats, waarbij tien gewonden vielen, waarvan een zwaar-gewonde. De materiële schade bedroeg 38.500 gulden.

WILLEMSTAD— Op Westpunt heeft gedeputeerde Nelson Monte onlangs een ruimte geopend waarin sociaal-culturele en edukatieve activiteiten ontplooid gaan worden. De bouw van de ruimte is tot stand kunnen komen door medewerking van de Sektie Kultuur. Het beheer komt in handen van de stichting "Man na Obra", die op korte termijn lessen gaat verzorgen in koken, handarbeid en naailessen. Verder wordt de lokaliteit ook voor andere doeleinden gebruikt.

GANGA - GANGA
TA BENDE UN
Hornet '75
Den bon kondishon
f. 1200,—
Adres: Seroe Loraweg 248

Mooie souvenirs
voor familie en vrienden
in het buitenland bij
CURAVA
in de dieren tuin en bij
Landhuis Brievengat.

PLANTIEK FLORITA
Kaya Roi Katochi 68
achter Antillan Drugstore
PRACHTIGE KERSTROZEN
rood- rose en wit tegen lage
prijzen!
Ook maken wij kerstmanden, fruitmanden en mooie kerststukjes.
Ook op zondagmorgen geopend van 9.00 - 12.00 uur.
Tevens wensen wij eenieder
Prettige en Fleurige Kerstdagen

DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

roept sollicitanten op voor de functie van:
W.N.D. LANDSBEMIDDELAAR
in het Eilandgebied Curaçao

De bezetting van het Bureau Landsbemiddelaar bestaat uit een 8-tal medewerkers waarvan 2 o.m. full-time belast zijn met bemiddelingswerkzaamheden.

- FUNKTIE-INFORMATIE:**
- Het bemiddelen in ontstane geschillen tussen werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden.
 - Het verlenen van bemiddeling bij de onderhandelingen omtrent het aangaan van collectieve arbeidsovereenkomsten.
 - Het houden van referenda onder één of meerdere categorieën van werknemers in bedrijven teneinde vast te stellen welke vakvereniging door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen te vertegenwoordigen.
 - Het zondig adviseren van de Minister van Arbeid en Sociale Zaken en de Directeur van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken omtrent onderwerpen van sociaal-economische aard.
 - Het zondig verstrekken van adviezen en het geven van voorlichting aan werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers over arbeidsaangelegenheden).

- FUNKTIE EISEN:**
- Bij voorkeur academische opleiding of een daarmee vergelijkbare opleiding.
 - Goede contactuele eigenschappen.
 - Onder grote druk kunnen werken.
 - Spanningen en conflicten kunnen hanteren.
 - Een gedegen kennis van het arbeidsrecht.
 - Leeftijd minimaal 35 jaar.

- ARBEIDSVORWAARDEN:**
- Salaris nader overeen te komen, afhankelijk van opleiding, ervaring en deskundigheid.
 - Vakantietoelage overeenkomstig de Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.
 - 22 of 25 vakantiedagen per jaar.
 - Tegemoetkoming in de ziektekosten tot 90% der onvermijdelijke uitgaven, alsmede mogelijkheid van indiensttreding in vaste pensioengerechtigde dienst.

Verder zijn de gebruikelijke rechtspositionele regelingen van de Landsverheid van toepassing.

Een medische en psychologische keuring kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Antillanen die aan bovengenoemde eisen voldoen genieten de voorkeur.

Sollicitaties met curriculum vitae dienen binnen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan de heer Minister van Arbeid en Sociale Zaken, Fort Amsterdam 17, Curaçao N.A.

Voor inlichtingen over de functie kan men zich wenden tot de huidige landsbemiddelaar, Mevr. drs. M.N. Schill-Maria, Fort Amsterdam, telefoon 611840.

m & m
TECHNICAL SERVICE NV.
Parmentierweg

wenst al haar klanten in het bijzonder en de Curaçaosche bevolking in het algemeen een zéér

Gelukkig Kerstfeest

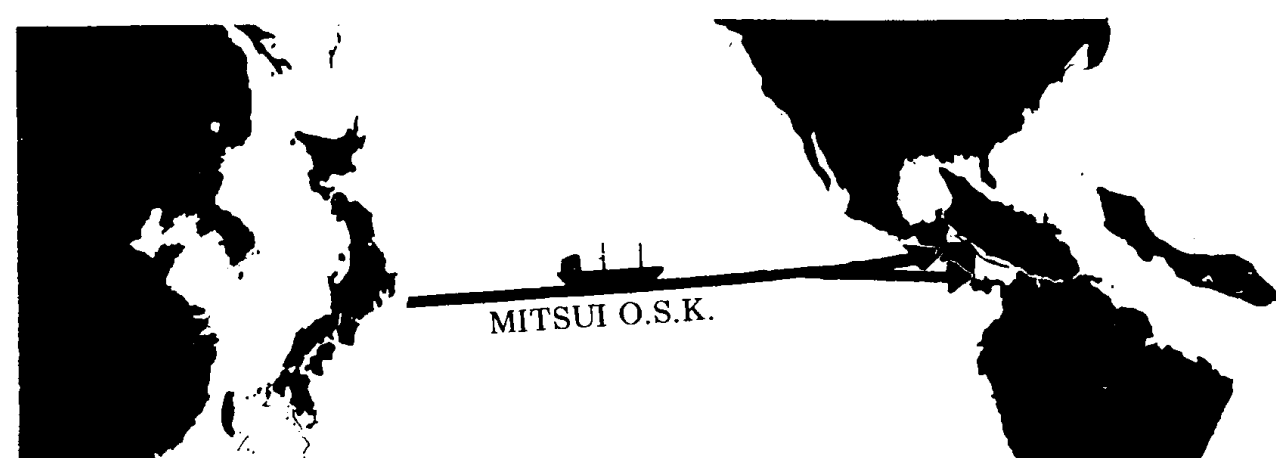
Tevens willen wij U erop attent maken dat wij op **24** en **31** december de gehele dag **GESLOTEN** zijn!

inauguration of CURACAO/ARUBA EXPRESS SERVICE of MITSUI O.S.K. LINES LTD.

ms "LADY JANE"



Hongkong	January 12-13	
Kaohsiung	„ 14-15	
Keelung	„ 16-17	
Pusan	„ 20-20	
Japanese ports	„ 21-30	Transit time
Direct to:		
Aruba	February 27-27	27 days
Curacao	„ 28	28 days



Please instruct your shippers and freight-forwarders to use Curaçao Aruba Express of MITSUI O.S.K.
For all your 20' and 40' containers.

For more information call:
CTC SHIPPING Tel: 612475-612180
613200

ALLEEN GEDURENDE DECEMBER 1984 12.000 B.T.U. ROOMCOOLER



fl. 775.-
Cash and Carry

DAIKIN

Model W33M41

- * De meest economische in stroomverbruik
- * De meest geruisloze werking ter wereld.

6 JAAR garantie op compressor



OMNI

ELECTRONICS N.V.

Schottegatweg-Oost 13 - Telf.: 79511
Trompstraat z/n Punda - Telf.: 615500-615501

Un menshe di
Sosiedat SIGURIDAT DEN TRAFIKO

**BO A MISHI KU
ALKOHOL?
LAGA OUTO PARA!**



IBM

World Trade Corporation

maakt bekend dat haar kantoren op Curaçao en Aruba op

**31 december a.s.
DE GEHELE DAG
GESLOTEN**

zullen zijn.

AYO SHIPPING CORPORATION

Sailings from Mobile, Ala. to Curaçao.
Cargo accepted from other origins too!
Compatetive rates!

ms "INTER II"
ms "INTER IV"

Departure
December 28th
January 18th

Arrival at Cur.
January 4th, 1985.
January 25th, 1985.

For more information call

CTC SHIPPING Tel: 612475-612180
613200

EDMUNDO FLORES I SOSIONAN

Accountants - Akountentnan
(Member of "C & L - International")

Wij zijn telefonisch bereikbaar onder nummer:

6 1 6 2 2 2

Ook zijn wij bereikbaar via:
"Coopers & Lybrand Neth. Ant."
Telef.: 615322/615323

BALI (2)

NIEMAND HEEFT OIT de scène uit het Ramayana-epos aanschouwd, toen de verbannen Rama, wettige erfgenaam van de troon van Ayodia, met de steun van Sugriwa en zijn leger apen het paleis van de Koning der Duivels, Rhawana, aanviel, om zijn gevangen genomen vrouw Sita te verlossen. Niettemin wordt dankzij de scherpe verbeelding van de kunstenaars — gevoed door kultuur, generaties en verrijnd door de jaren en het ijverig oefenen van jonge dansers — die scène keer op keer met een niet afnemende kracht gereproduceerd. Dit verhaal is gebaseerd op mischien een van de meest populaire dansen, de Kecak of Apendans. Dit staat vermeld in een reclame-folder die ik uit het hotel heb meegenomen. Het stuk wordt opgevoerd in een openluchttheater, een heel eind buiten de stad. Wij rijden er in de avond naar toe.

Ik krijg er zo'n beetje het gevoel mij in een oerwoud te bevinden. De meeste bezoekers zijn Noord-Amerikanen, ook Duitsers, Portugezen en Spanjaarden, en vlak achter mij beluister ik zelfs het Spaans van mijn zuiderburen uit Caracas.

Voor mij is het beslist een aangrijpende ervaring, een dans uitgevoerd door ongeveer honderd personen, die in enkele concentrische cirkels rondom een grote fakkel zitten, hun lichamen draaien, buigen en vóór- en achterwaarts zwaaien, hun armen opheffen en uitstrekken en tegelijkertijd een verscheidenheid ongearticuleerde geluiden schreeuwen, sissen en bulderen. Zij vormen de enige begeleiding van het hele spel, uitgevoerd door pantomime dansers in de open plek binnen de cirkel. Al die zang- en muziek-klanken brengen verre herinneringen uit mijn jeugd tot leven.

Voor velen is dansen amusement, vertelt Sumardi als wij terug rijden.

"Voor de mensen in Bali is dansen leven, misschien zelfs wel het meest vitale deel van het leven".

Hij spreekt het Engels duidelijk en vloeiend.

"Voor hen wordt door de dans hun liefde voor het bestaan uitgedrukt, hun vrees en hun streven. De dans is een onderdeel van onze godsdienst. De Balische dansen kun je in vier groepen onderbrengen: de ceremoniële of tempeldansen, welke heden ten dage nog een levend onderdeel vormen van de Hindu-Bali godsdienst; dan heb je de magische dansen die menselijke levens met de goden van de duisternis en het mysticisme binden en van welke dansen aangenomen wordt dat zij meehelpten ziektes en boze geesten uit te drijven; dan hebben we de dans-dramas, meestendeels weergaven van historische verhalen. Ze lijken eigenlijk meer op moderne westerse balletten; verder, wat hier bekend staat als 'recreatieve dansen', bedoeld om bepaalde dagelijkse activiteiten de Baliers in beeld te brengen. En het scheppen van amusement en plezier.

Langs paden van oorsprong

door EDWARD DE JONGH



And all in all, elke soort dans legt een grondslag voor een fundamenteel thema: de eeuwige strijd tussen goed en kwaad. De vurige toeschouwer of hartstochtelijke onderzoeker van Balische dansen zal dit thema na slechts enkele voorstellingen feilloos identificeren."

Sumardi heeft zijn verhaal keurig van buiten geleerd. "Balische dansen zijn de kunst der kunsten," zegt hij niet zonder trots. "Het kost minstens een aantal jaren om een bonafide Balische danser te worden. Een leeftijd van vijftien jaar mag relatief wel laag zijn, maar niet té laag om met de studie van Balische dansen te beginnen. Vele aspirant-dansers beginnen op een leeftijd van niet meer dan tien jaar en zelfs op jongere leeftijd. Voor ze met de danskunst beginnen moeten ze zich specialiseren in het bespelen van al de 30 tot 35 verschillende muziekinstrumenten die het gamelan-orkest vormen en de dansen begeleiden. Daarna, beetje bij beetje, door de bewegingen van hun meesters na te streven, leren de aspirant-dansers de typische houdingen van het hoofd aan, het zwaaien en de bewegingen van benen, armen, voeten en ogen. Elke beweging karakteriseert de respectieve Balische dansen.

Het Karaitan Conservatorium in Denpasar geeft vrije cursussen in dergelijke dansen. Maar jonge meisjes maken een harde tijd door voor zij tot de lessen worden toegelaten. Ik heb bijvoorbeeld een nichtje dat veel aanleg heeft voor dansen, maar ze is tenslotte niet tot het Conservatorium toegelaten. Want het is niet overdevens als ik zeg, dat die meisjes reeds talenten zijn op het moment dat ze tot de cursus worden toegelaten. Wat zeggen wij dat wanneer ze slagen, ze allen dans-genieën zijn. Genieën! Weinigen van hen zijn in staat de fasente achterhalen waarlangs Balische dansen zich ontwikkelen. Pas door het intens bewonderen van de beroemde danskunsten, zoals de Kecak zelf, de Lagong, de Kebyar, de Barong en de Kris, zult u waarschijnlijk kunnen begrijpen, en ermee instemmen dat het kortweg onmogelijk is de geschiedenis achter zulke een mystieke kunstuiting te verhalen. De groei van onze dansen is een aaneenschakeling van vele generaties van begrip en verbeelding."

Zaterdag. In de morgenuren ga ik, in de zwele atmosfeer van de stad, een beetje slenteren. 's Middags eet

ik in het hotel en ga wat slapen. In de late namiddag ga ik nogmaals naar de stad, tot de avond valt en ik tenslotte genoeg krijg van de menigte winkelende voetgangers die intussen is aangegroeid.

Achter mij hoor ik het klotsen van paardehoeven dat allengs luider wordt en weldra aan mij voorbijtrekt. "Berhent!" roep ik, waarmee ik gevolg geef aan een sluimerende impuls. De nogal bejaarde koetsier werpt snel een blik om zich heen, haalt de teugels aan. Het grauwwitte paard, dat hoog de kop naar links neigt, komt na een kortstondige uitgli-manoeuvre abrupt tot stilstand.

Ik klim achter in de sado en neem plaats op de harde houten bank.

"Berjalan di kota! Setengah jam!"

"Ya!"

"Di kota!" herhaal ik kort; ik wil de stad een half uur bezichtigen.

"Ya!" Hij trekt aan de teugels, maar het paard weigert.

"Yarus..." of iets dergelijks, roept de grijze kop, en tikt het dier met zijn magere zweepje. Het beest weigert nog even, de teugels worden wat strakker aangetrokken... en ja, daar gaan we. We zwenken heen en weer, overgeleverd aan een afgejakkerde ouwe knol — die kop als een éénogige naar links gewend — die als uit vrees het niet langer op de rijbaan zal volhouden.

Het hout onder mijn zitbeenderen voelt door het waggelen van de twee wielerdes te harder aan. In mijn jonge jaren zal ik hier geen last van gehad hebben... Herinneringen stellen zich op in de vorm van een momentopname, een statistisch beeld, er is doorgaans niet de levende beweging, de actie als zodanig. Ik mag talloze keren in zo'n dansende paardekar gereden hebben, maar de herinnering ervan heeft zich van lieverlede vastgehouden aan die ene middag, waar op Java weet ik niet meer, toen ik wegens schoolblijven ver na etenstijd in zo'n vehikel stapte en er doodongelukkig neerzat met op zak een briefje van de meester in gesloten enveloppe: voor vader bestemd... persé voor vader... Wat de aanleiding of de uitkomst van het hele geval geweest is, weet ik heus niet meer, het ging om het waarom ik die dag school moest blijven; de aanleiding zal overigens mijn drang naar zelfbehoud lang zo hevig niet geïnspireerd hebben als het hete hangijzer waar ik toen mee zat...

"Yarus..." Zijn grijze knikker met netelig kort haar heeft veel van die Jap-achtige chauffeur van Jakarta. Het prototype van een bepaalde volkssmat.

"Yarus..." Het magere zweepje belandt nu iets harder op de verzakte flank van het afgematte dier.

"Yarus..." Zwiep! De schuimen-de bek blijft hardnekkig naar de stoep links neigen — het verkeer in oosterse landen is nog altijd links.

"Straatje om. De stadsdrukte is weldra zoek, wij dwalen alléén in het halfduister. Veel bezien - waardig is er niet op zo'n tijd.

"Na enkele minuten is er nog steeds geen verandering in de situatie. De ommetjes hebben naar zijn zin al té lang geduurd.

"Berjalan di kota," dring ik opnieuw aan.

"Yes, kota!" reageert hij beslist.

Yes, kota? Moet ik uit zijn antwoord begrijpen dat wij ons hier in het centrum van Denpasar bevinden; hij kan me meer wijsmaken. Of bedoelt hij... "Yes, wij zijn op weg naar de kota." Ik zal nog wat geduld moeten oefenen...

Wij gaan op een gegeven moment over de rotonde met verkeerslichten en dat reusachtige, gesarrongde Godsbeeld in het midden. Weldra is het weer misselijk donker...

Is het geen teken van roekeloosheid in de avonduren zomaar in een sado te stappen. Ben ik in mijn onnozelheid in een val gelopen? Stel je voor dat deze wiel mij ergens in een obscuur steegje binnenrijdt en aan een stelletje rovers ter plundering aflevert. Zóver zal ik het beslist niet laten komen. De minste verdachte handelings of ik spring naar buiten...

Wij rijden voorbij de uitgestrekte tuin van het hoofdkwartier van de militaire machthebbers, waar overdag hier en daar een soldaat de wacht houdt. Van hier kunnen we als we links inslaan in een ommekeer in het centrum zijn... toch rijdt hij door...

Twintig minuten zijn intussen om.

"Bung supir, bawa saya ke hotel..."

that's enough, take me to the hotel."

"Yes, hotel!" verzekert hij.

Yes, hotel? Hij haalt zijn zakhorlogje voor de dag en neemt de tijd op.

"Never mind than. I'll pay you a half hour," setengah jam!"

De rest van de tijd mag hij kado hebben.

Weér een ommetje... Waarachtig

ja, we bevinden ons nu op de weg naar het hotel, hèhè...! Het was hoe dan ook niet ongezeellig. Het afgematte beest doet nog altijd even vreemd, heeft het de hele reis volgehouden. Het is te hopen dat het niet nog in mekaar zakt. In elk geval ben ik wát blij nu eindelijk weer eens van een sadorit te hebben kunnen proeven. Heus niet zo gek geweest?

...Nu begrijp ik 't pas! Ja, dat is 't geweest! Langzaam verkeer, zoals sado's en becaks, is uit de drukte van de binnenstad verbannen, zoals in Jakarta... Ik denk dat dit het geheim van de smid moet blijven.

Ik ben mij zeer bewust dat mijn verblijf in Bali van té korte duur geweest is om de vele cultuur-uitingen van dat eiland te kunnen smaken. Wat ik achteraf toch werkelijk mis zijn de befaamde baaien en badplaatsen van Bali. Opeenvolgende reis, die naar ik nu al hoop binnen niet al te lange tijd zijn beslag mag krijgen, zal ik op de eerste plaats mij toeleggen op het bezoeken van de oude tempels en de vele monumenten die het eiland rijk is.

TERUG

De 'cycclus' van mijn bezoeken aan de verschillende steden en mijn vroegere woonplaatsen, is een spiegelbeeld van de werkelijke volgorde van mijn verhuizingen indertijd, waarom het niet toevallig is dat mijn reisplan door Java een traject verwezenlijkt van West-Java naar Midden-Java naar Oost-Java.

Met de Garuda vlieg ik terug naar Jakarta en neem nogmaals mijn intrek in Jakarta Tower Hotel. Mijn terugkeer hier is de finale afronding van het weerzien van mijn geboortegrond. Ik verblijf hier nog twee dagen; Jakarta is de hoofdstad van Indonesië. In Jakarta, het oude Batavia, viert Indonesië zijn trots. Vanuit Jakarta vlieg ik Indonesië vaarwel, waarna ik vier dagen in Bangkok verblijf.

Het einde van het wedervaren op mijn gang langs paden van oorsprong heeft zijn beslag gekregen. Ik keer terug met een lading vol trofeën, schitterend door zege en glorie. Zij zullen mij nog lang betoveren, mij bij tijd en wijle doen weifelen; is dit alles nu werkelijk gebeurd, of is het maar een krankzinnige droom geweest...

Een droom kan het niet geweest zijn, neen, het is een onwrikbare getuigenis die tegen elke prijs de plaats zal innemen van de eeuwige zich verwijderende herinnering aan wat ééns, lang geleden, realiteit was: heugenis in de gedaante van kwellende wensdromen, somtijds kastijdende hallucinaties.

Tenslotte, als ik dit opstel tot de kleinste mogelijke gedaante zou moeten herleiden, zou ik willen volstaan met het antwoord op zijn spontane vraag toen ik vader kwam begroeten.

"Deseo kumpul!"

"Deseo kumpul!"

wat evenveel betekent als.

"Mijn wens is in vervulling gegaan!"

EINDE



atlas insurance services n.v.

zoekt voor haar binnendienst een:

ASSURANTIE ADVISEUR (M/V)

De assurantie adviseur heeft als voornaamste opdracht de organisatie en uitvoering van de verzekeringsadministratie en het beheer van de verzekeringsportefeuille, waaronder controle op schade-afwikkeling en incasso.

Daarnaast houdt deze zich bezig met werkzaamheden die gericht zijn op uitbreiding van de portefeuille o.a. door cliënten aan de balie actief te adviseren.

Wij denken hiervoor aan een persoon op H.A.V.O. / V.W.O. / M.A.O.-niveau, eventueel aangevuld met een vaktechnische opleiding zoals het assurantie B-diploma. Deze persoon dient zich voorts goed in de Nederlandse taal, zowel schriftelijk als mondeling te kunnen uitdrukken, terwijl de beheersing van het papiaiments gewenst is.

Een goede typevaardigheid is noodzakelijk.

Wij bieden een goede honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerden kunnen hun schriftelijke reactie richten aan:

Atlas Insurance Services N.V.
Erieweg 22
Curaçao.

Fel protest godsdienstige bewegingen

Bezorgdheid op Pto Rico voor VS-invasie Nicaragua

SAN JUAN — Meer dan dertig godsdienstige groeperingen evenals studenten en vakbonden hebben deelgenomen op Puerto Rico aan een bijeenkomst voor hulp aan en vrede in Midden Amerika. Daarbij werd een mogelijke Amerikaanse invasie in Nicaragua met verontwaardiging van de hand gewezen.

Bisschop Antulio Parrilla sprak zich in krachtige termen uit tegen een dergelijke invasie en veroordeelde de VS omdat dit land Puerto Rico gebruikt als een springplank. We moeten voorzichtig zijn met het woord vrede hield hij de vergadering voor. Het mag niet de vrede van het graf worden. Nicaragua is bereid tot een dialoog maar met het geweer in de hand, in Nicaragua wordt gestreden maar in het belang van de vrede.

De bijeenkomst werd ondanks stromende regen bijgewoond door tweeduizend mensen. Adhesie werd betuigd door de orde van advocaten, door de bond van leerkrachten, door culturele organisaties en vooral door godsdienstige bewegingen. Zoals ook door verschillende evangelische kerken en door de nationale oecumenische beweging. Zij waren het met elkaar eens dat het ondermijnen van de Nicaraguaanse havens een daad tegen de meest fundamentele internationale rechtsregels is geweest. Door solidair te zijn met Nicaragua.

Vijf met kogels doorzeefde lichamen gevonden bij B. Aires

BUENOS AIRES — Vijf met kogels doorzeefde stoffelijke overschotten zijn in een Argentijnse plaats niet ver van elkaar aangetroffen. Een van de gedoden is een politie-sergeant. Drie lichamen trof men in een auto aan en twee andere op dertig meter van de betrokken auto. Of het hier gaat om een zaak met een politiek karakter was niet meteen vast te stellen. In politiekeringen houdt men rekening met de mogelijkheid dat dit een interne afrekening is van de onderwereld. De vondst werd gedaan in een plaatsje op zestig kilometer ten zuidwesten van Buenos Aires.

gua komt men op voor de rechten van de mens. Fel werd tegen de Amerikaanse president Ronald Reagan uitgehaald wegens zijn invasie ruim een jaar geleden op Grenada. Men toonde zich bezorgd dat Nicaragua dadelijk iets dergelijks overkomt.

Washington Post:

Maandelijks 1,7 miljoen dollar hulp aan Nica-contra's

WASHINGTON — De contrarevolutionaire krachten in Nicaragua die als guerrilla strijd leveren tegen het Sandinistische bewind krijgen maandelijks 1,7 miljoen dollar aan "humanitaire" hulp van rijke Amerikanen en van groeperingen welke symathiek staan tegenover de anti-Sandinisten, die ook door de CIA worden geholpen. Deze vrijwillige hulp is er gekomen sinds het Amerikaanse congres een punt zette achter de officiële Amerikaanse hulp aan de contra's. Zo meldt de Washington Post. De sympathie voor de contra's is het grootste in ultra conservatieve groeperingen, bij oud-functionarissen van het leger en van de CIA met onder anderen enige leden van de Midden Amerika-advies-groep welke door president Ronald Reagan anderhalf jaar geleden werd gevormd en die een jaar geleden verslag uitbracht. Het geld dat men aanbidet wordt gebruikt voor het financieren van uniformen, voedsel, medicijnen voor de contra's zelf voor hun gezinnen in bijvoorbeeld Honduras. El Salvador of Guatemala. Volgens gepensionerd generaal John Singlaur helpt het Amerikaanse ministerie van Defensie bij het coördineren van de prive-hulp, maar bij het Pentagon was men er als de kippen bij om deze bemoeienis te ontkennen. Men berdeit er zich nog op voor, werd gezegd. Volgens dezelfde Singlaur heeft men ook een prive-instituut opgezet om Salvadoriaanse politietroepen op te leiden. Men is daarmee nog niet begonnen. Singlaur werd indertijd met vervroegd pensioen gestuurd nadat hij president Jimmy Carter had bekriveeld. Hij was toen opperbevelhebber van de strijdkrachten in Zuid Korea.

AMERICA LATINA

BRASILIA — Brazilië heeft met Irak een overeenkomst getekend voor de levering van voertuigen in ruil voor olie. De directies van Volkswagen Brasilia en Petrobras, het staatsoliebedrijf, maakten bekend dat Brazilië 1,8 miljoen auto's gaat leveren en daarvoor 14,5 miljoen ton lichte Arabische olie krijgt. Er wordt nog overleg gepleegd om deze aantallen te verhogen. Het gaat om een contract met een looptijd van twee jaar.

WASHINGTON — De Amerikaanse senator Richard Lugar heeft zich uitgesproken tegen de Amerikaanse hulp aan rebellen, waar ook ter wereld, die een zittende regering omver willen werpen. Lugar is de nieuwe voorzitter van de commissie van Buitenlandse zaken van de senaat. Aan deze uitspraak voegde Lugar onmiddellijk toe dat er zich situaties voordoen zoals in Nicaragua, waarbij het voor de Amerikaanse regering gunstig is om paramilitaire operaties te ondersteunen maar dan wel voor andere doeleinden dan voor het begunstigen van een revolutie. Hij zei geen redenen aanwezig te zien om Amerikaanse soldaten naar Midden Amerika te sturen.

SANTIAGO — De katholieke kerk gaat zijn bevoegdheden niet te buiten als opgekomen wordt voor de verdediging van menselijk leven en waardigheid, omdat het Evangelie hiervoor zelf het bestek heeft uitgezet, zo preekte aartsbisschop mgr Juan Fresno in zijn kathedraal kerk, waarbij zijn preek herhaaldelijk door applaus werd onderbroken. De aartsbisschop verwees hierbij naar het feit dat Chili in 1978 een der landen was die het Charter van Santiago hebben ondertekend waarbij zij zich ver-

plichtten tot verdediging van de mensenrechten. De aartsbisschop hield de preek aan de vooravond van de nieuwe serie protestdagen in Chili welke vandaag, dinsdag, en morgen worden gehouden.

Als gevolg van de perscensuur mag er door de media geen aandacht aan worden besteed. Deopzet van de protestdagen is dezelfde gebleven: het thuishouden van de kinderen van school, het sluiten van de winkels en bedrijven en in de avonduren op een bepaald openbaar potten- en pannencongert.

Vijf mijnwerkers die ontslagen zijn hebben hun intrek genomen in de Nederlandse ambassade in Chili. Zij zijn een hongerstaking begonnen om hun eis kracht bij te zetten dat zij weer aan werk geholpen worden. Zij hebben eerder al aan twee hongerstakingen deelgenomen. Zij werden indertijd ontslagen omdat zij aan een stakingsactie deelnamen om de vrijlating van hun leider Adolfo Seguel vrij te krijgen.

MANAGUA — Fernando Cardenal, minister van Onderwijs van Nicaragua, is geen lid meer van de Jezuiten-orde. Als zodanig is hij door de leiding van deze orde uitgezet. Hij is ondanks aanmaningen van paus Johannes Paulus II en van zijn ordeleiding aangebleven als minister terwijl volgens het vernieuwde kerkelijke wetboek een priester dergelijk soort openbare ambten niet kan en mag bekleden. Pater Cardenal, een broer van de priester-minister Ernesto Cardenal van Cultuur, heeft de ontslag brief ontvangen uit handen van de provinciaal der Jezuiten voor Midden Amerika. De uitzetting is ingegaan per 4 december. Verdere maatregelen kunnen door de plaatselijke

bisschop genomen worden. Er zitten in de top van de Sandinistische meerderheid nog andere priesters zoals Ernesto Cardenal, Miguel d'Escoto van Buitenlandse zaken en de ambassadeur bij de Verenigde Naties Edgard Parrales.

ASUNCION — Twee Boliviaanen die met een tweemotorige Cessna in Nuevo Asuncion in Paraguay aankwamen zijn aangehouden met in hun bezit twintig kilo cocaïne. De plaats ligt op 35 kilometer van de grens met Bolivia. De inzittenden van het toestel hadden een afspraak met een niet geïdentificeerde persoon in het betrokken gebied. De aangehouden blijken piloten te zijn. De waarde van de buit loopt in de miljoenen dollars.

STRAATSBURG — Een groep van ongeveer vijfhonderd Westeuropese parlementariërs en politici wil een beroep gaan doen op het Amerikaanse congres om een ombuging gedaan te krijgen van het Amerikaanse Midden Amerika-beleid. In februari gaat een deputatie van deze groep naar Washington. Vooral wil men aandringen op beëindiging van de CIA-hulp aan de rebellen in Nicaragua. Een andere delegatie gaat naar de Contadora-landen Colombia, Mexico, Panama en Venezuela om hun steun te betuigen aan het vredeswerk van deze landen in Midden Amerika. Deze groep Westeuropese parlementariërs vindt dat de Europese NAVO-leden vanuit hun positie in dit bondgenootschap Washington duidelijk moeten maken dat de VS onder geen enkele voorwaarde mag interveniëren in Midden Amerika. Zo betoogde de Nederlandse politicus Joop den Uyl van de Partij van de Arbeid.

BOGOTA — De vroegere Colombiaanse guerrillaorganisatie M-19 heeft zijn deelname aan de Nationale dialoogcommissie voorlopig opgeschort. Dit gebeurde na de aanhouding van drie M-19-leiders onder wie de vertegenwoordiger in de genoemde commissie wegens ongeoorloofd wapenbezit. De dialoogcommissie is een uitvloeisel van de wapenstilstand waartoe regering en de grootste guerrillabewegingen hebben besloten; via deze dialoog moeten er hervor-

mingen ontwikkeld worden welke de guerrilla noodzakelijk acht voor een beter en democratischer Colombia. Aan de dialoog nemen alle sectoren van de Colombiaanse gemeenschap deel.

MEXICOSTAD — Het of ficiele dodelijk van de gasramp in de Mexicaanse hoofdstad twee weken geleden is op 452 uitgekomen. De juiste oorzaak van de ramp heeft men nog niet kunnen vaststellen. Er bevinden zich nog 316 mensen in ziekenhuizen.

LIMA — Twee Peruaanse diplomaten zijn betrokken bij een drugszaak in Brazilië. Zij blijken in het voorbije weekeinde te zijn aangehouden in Rio de Janeiro wegens het in bezit hebben en eventuele gebruik van drugs. Zij zijn door Peru teruggeroepen zoals in dit soort gevallen gebruikelijk is. Het gaat om de vice-consul in Rio Fernando Carmona Bellido en de derde ambassade-secretaris in Brasilia Jaime Cacho Souza.

LIMA — De met kogels doorzeefde lichamen van dertien campesinos, onder wie zeven kinderen, zijn gevonden door voorbijgangers in de buurt van een riviertje bij de stad Ayacucho. De lichamen toonden tekenen van mishandeling. De kinderen waren tussen de vijf en negen jaar oud. Volgens overlevenden zouden zij gedood zijn door leden van een soort burgerwacht welke met regeringssteun functioneert en welke de bevolking moet beschermen tegen de aanvallen van guerrillabeweging Sendero Luminoso.

LIMA — Tien mensen zijn omgekomen bij een ongeluk met een autobus in Peru bij de plaats Tingo Maria. De chauffeur van de bus verloor in een bocht de macht over het stuur waarna het voertuig in de Huallaga-rivier stortte en de inzittenden verdrinkten. De plaats ligt 300 kilometer ten noordoosten van Lima.

ASUNCION --- Een afsplitsing van de regeringspartij in Paraguay, bekend als de Colorados, heeft felle kritiek geleverd op president generaal Alfredo Stroessner. Van zijn bewind wordt gezegd dat het tiranniek is

Woensdag, 26 december 2e Kerstdag
zijn wij geopend van
10.00 uur 's morgens tot 2.00 uur 's middags
voor een

Family Kerstbrunch
met speciale kindermenu's bij **The Terrace**
Winkelcentrum Bloempot
met een gezellige Kerstsfeer!



Exclusieve porseleinen poppen uit Italië en Frankrijk
KERSTDECORATIES ook **KERSTKRANS**
GASTENZEEPJES in beeldige verpakking.
 nieuwe zending **BIJOUX**
KERSTMUZIEKDOOSJES (als Kerststalletje)
KANDELAARS in ALLE soorten **TAFELSTUKKEN** **OLIELAMPJES**
Prachtige ZIJDENBLOEMEN en **RUIKERS** **NIJWE WATER-KANDELAARS**
KOOPAVOND
 **ETCETERA GIFTS.....**
de moeite waard!!!
 Boy Ecuryweg 6a (Zijweg v. Engelenweg).

Voor de laatste Kerstinkopen zijn wij
ZONDAG 23 DECEMBER
GEOPEND VAN 9.00 - 5.00 UUR (non - stop)
 Koop goed, koop goedkoop!
 Bij de Maayer krijgt U meubilair voor elk vertrek van Uw huis



DE M M DEMAAYER
 MEUBELINDUSTRIE NV
 Seroe Loraweg 107B
 Tel.: 615700

MEDEDELING

Hierbij delen wij onze gebruikers mede dat i.v.m. de invoering van ons nieuw verbruikersadministratiesysteem voor water en elektriciteit, onze loketten met ingang van **24 december a.s. tot en met 2 januari 1985**

voor het publiek **GESLOTEN** zullen zijn.
 Op **24 en 31 december a.s.**
 zijn onze technische diensten en kantoren tot 13.30 uur **GEOPEND** voor het publiek.
 Voor meerdere informatie gelieve contact op te nemen met telefoon 623310.
KODELA
 Elektriciteitsbedrijf.

TE HUUR GEVRAAGD
 per 1 maart 1985

door offshore herverzekeringsbedrijf
 Representatieve

DIREKTIEWONING
 in goede buurt

- Huurperiode 3 à 4 jaar
- 4 Slaapkamers met airco
- 3 Badkamers
- Ruime living/family room
- Redelijk beveiligd tegen inbraak
- Tuin met deepwell + drip irrigation wenselijk
- Geen zwembad
- Vooruitbetaling mogelijk.

Aanbiedingen: telefoon 74144
 Gewijzigd telefoonnummer: **74144.**

NRG ANTILLEAN REINSURANCE COMPANY N.V. 

Op algemeen verzoek zijn de volgende zaken in
Winkelcentrum Bloempot
 a.s. zondag 23 december
GEOPEND
 van 9.00 uur 's morgens tot 1.00 uur 's middags

Apollonia's
Bloempot's Toyshop
Bloempot's Book & Giftshop
Brokx Shoes (Zapateria Bloempot)
Complete Kitchen
Dumbo
Freeport Electronics
Hermanus Juwelers
Open House

THE TERRACE is voor ontbijt geopend van 8.30 tot 11.00 uur en van 11.00 tot 2.00 uur voor lunch.
Tevens willen wij van de gelegenheid gebruik maken om U een Gelukkig en Vredig Kerstfeest toe te wensen.



TE KOOP

Bankstel oranje leer f. 950.00
 Sears 25 cft freezer/refrigerator 2-deurs met loemaker en watercooler 2 jaar oud f. 1950.00
 1 Persoonlijke matras f. 75.00
 Kast groen model Bonanza f. 250.00

Surplank Seival Vecteur groot en stormzeil f. 200.00
 Koelkast merk Siemens f. 300.00
 Zelfbouw tv / radiomeubel teakkleur f. 150.00

Tel. 77575 na 18.00 uur


 Setel N.V. maakt hierbij bekend dat op **24 december a.s.** haar kantoren
GEOPEND zullen zijn van 7.30 tot 12.00 uur.
 De kassa is **GEOPEND** tot 11.00 uur.

TAP MAAR IN:

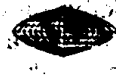
Kom Uw Kerstdagen vieren vanaf:
 zondag 23 dec. 7.00 's middags The Minstrels.
 Maandag 24 dec. open vanaf 12.00 's middags.
 Dinsdag 25 dec. open vanaf 6.00 's middags.

31 DEC
 open vanaf 12.00 p.m.-7.00 p.m.
SPECIAL
 champagne piper **2** halen **1** betalen.

Stichting Ayudo Social Corsow
 bedankt hierbij al diegenen die ons financieel of anderszins medewerking verlenen en wenst hun allen een
Prettige Kerst en een Gelukkig Nieuwjaar
 Bestuur en medewerkers
 Stichting Ayudo Social Corsow.

A.B.N. Bank
 presenteert: "Lus"
 gebracht door kinderkoor
ZJOZJOLI
 Maandag 24 december
 7.30 uur p.m. via TeleCuraçao

Sentro Di Mata Seru Gaitu
 Uw plantenzaak bij uitstek heeft voor U originele
KERSTSTUKKEN **KERSTKADO'S** ook voorradig: **TOTEMID, POTTEN, PLANTENSTUUTEN**, etc.
 Tot straks bij: **SENTRU DI MATA SERU GAITU**
 op de weg naar Montagne ter hoogte van Hoenderberg - Tel.: 671793
 Zondag zijn wij ook geopend.

 **Klynveld Kraayenhof & Co.**
 Accountants

Eén van onze relaties is Curaçao Holding Company N.V. Deze vennootschap is namens het Eilandgebied Curaçao belast met het bevorderen van het toerisme. Eén van de belangrijkste activiteiten op dit gebied is de exploitatie c.q. financiering van het merendeel van de hotelactiviteiten op Curaçao. Ter versterking van de controle op de uitvoering van exploitatie- en financieringsovereenkomsten wenst de vennootschap over te gaan tot het aanstellen van een

FUNCTIONARIS INTERNE CONTROLE

De taakgebieden van deze functionaris zullen omvatten:

- het onderzoek naar bijzondere posten van de maandelijkse exploitatie-overzichten van een aantal hotels;
- het onderzoek naar de correcte naleving van exploitatie- en financieringsovereenkomsten;
- het uitvoeren van bijzondere onderzoeken op verzoek van de directie van de Holding;
- het onderzoek naar de correcte naleving van voorgescreven administratieve procedures en het doen van voorstellen ter verbetering;

De betreffende functionaris zal direct rapporteren onder de directeur van de Holding en aan hem rapporteren.

Voor de vervulling van deze functie gelden de volgende vereisten:

- minimaal middelbaar administratieve opleiding (b.v. MBA of gelijkwaardige opleiding);
- enige jaren ervaring in een administratieve of controle-rende functie;
- kennis van geautomatiseerde informatiesystemen;
- goede contactuele eigenschappen;
- redactionele vaardigheid;
- leeftijd minimaal 30 jaar.

De salariering en overige arbeidsvoorwaarden zijn afgeleid op de gestelde eisen en zijn mede afhankelijk van ervaring.

Gedagden worden verzocht uitsluitend schriftelijk te reflecteren aan:

KLYNVELD KRAAYENHOF & CO.
 P.O. Box 3082
 Curaçao

Op de envelop dient U de referentie I.C.H. te plaatsen.

VOOR HET LAATST
A.S. ZONDAG 23 DECEMBER 1984
"WAREHOUSE SALE"
MET VELE NIEUWE ARTIKELEN
 Aiwa - Sharp - Technics - National - Sony - Akai - Toshiba - Beltek
ALLES TEGEN KOSTPRIJS
 Tuners - Amplifiers - Cassette Decks - Turntables - Speaker Boxes - Equalizers -
 Portable Radio Cassettes - etc. etc.
VANAF 9.00 UUR A.M. TOT 2.00 UUR P.M.
 Kom vroeg dan heeft U de eerste keus.

 **OMNI ELECTRONICS**
 Schottegatweg Oost 13
 tegenover Antraco en Xerox

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL: te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

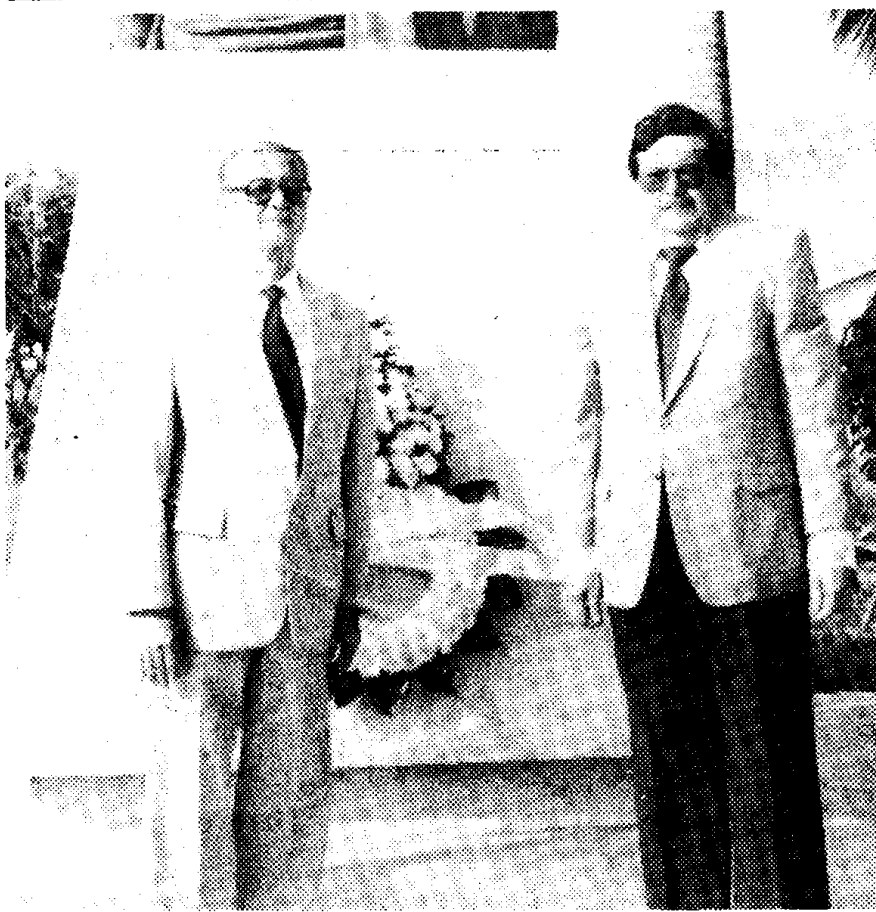
BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

Rechtsgeldigheid Peronisten-bestuur betwist door dissidenten

BUENOS AIRES — Een aantal Peronistische leiders wil een rechtszaak beginnen tegen de besluiten van het congres van de Rechtvaardigheidspartij waar bij deze uiteenspatte. Men betwist namelijk de rechtsgeldigheid van de keuze van de nieuwe besuursleden. De klacht werd ingediend bij de federale rechter Juan E. Pegoli. Hem werd gevraagd het bestuur mee te delen zich te onthouden van elke bestuurstaak en zich te onthouden van handelingen met het politieke en materiele erfgoed van de partij. Zoals bekend is er nu een groep welke oud-presidente Maria Estela erkent als leidster en de groep die achter vakbondslidder Lorenzo Miguel optrekt.



Restauratiekosten Slagbaai tot 8 ton teruggebracht

KRALENDIJK — De restauratie van de gebouwen op Slagbaai is teruggebracht tot een bedrag van achthonderd-duizend gulden. Het project was in eerst instantie be-raamd op 1,7 miljoen gulden, maar gezien de financiële situatie die ook de goedkeuring van de projecten niet onbe-roerd heeft gelaten, zal het project Slagbaai wel met Nederlandse financiering worden aangevraagd, maar tegen een aanzienlijk lager bedrag dan oorspronkelijk in de bedoeling lag.

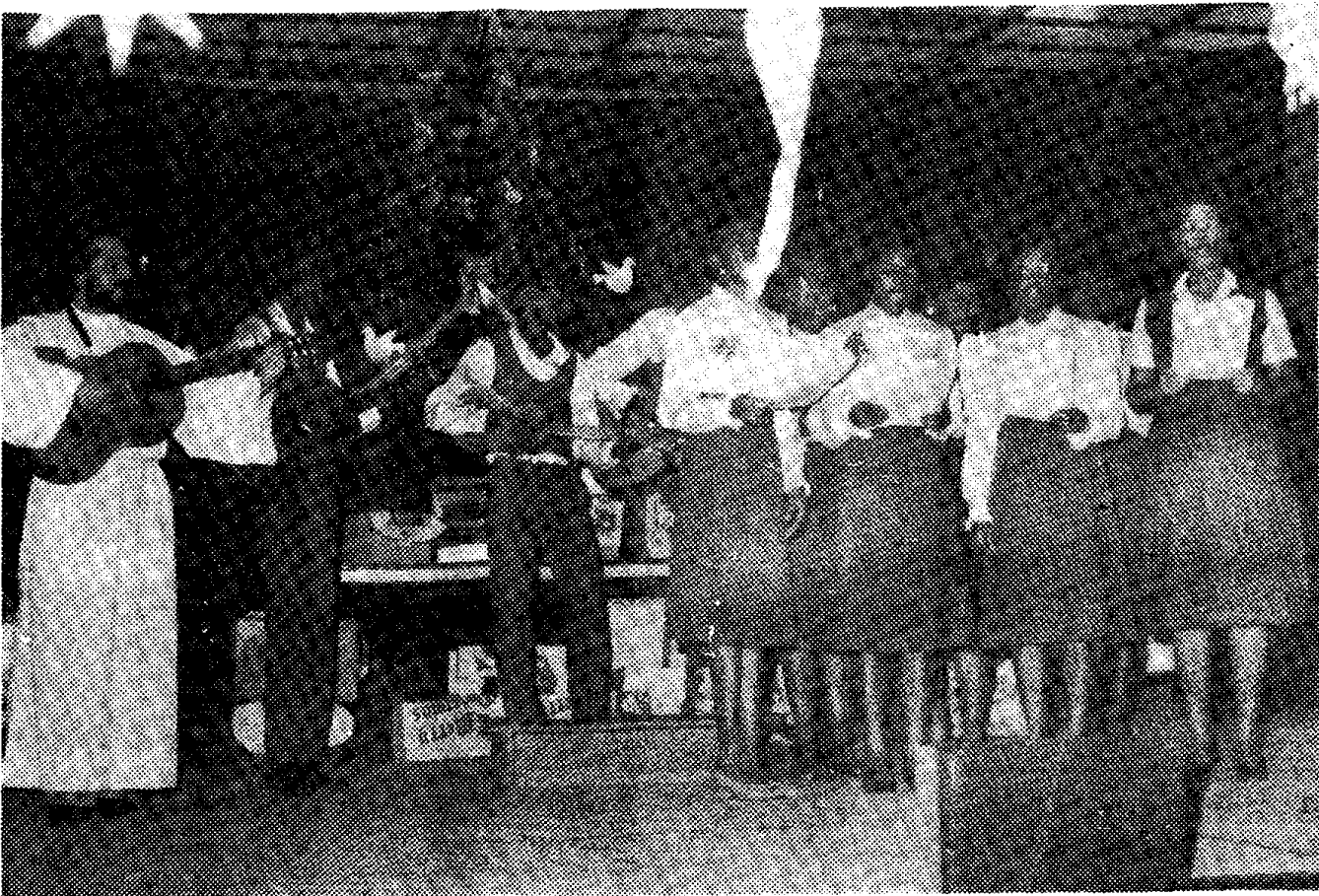
Volgens de voorzitter van de Stinapa Raymundo Saleh was het een zaak van uiterste noodzaak om de kosten met bijna de helft terug te brengen. Het project is momenteel in de laatste fase en opnieuw zal de Nederlandse regering benaderd worden voor de financiering. Het ligt in de bedoeling, aldus de voorzitter van de Stinapa, dat nog voor het eind van deze maand het project zal worden aangeboden, als een van de projecten in de sociaal-educatieve sector, waar gewoonlijk een financiering van 75 procent wordt gegeven, terwijl het restant van 25 procent - en in sommige gevallen slechts 15 procent - door de aanvrager zelf wordt ingebracht. Het ligt in de bedoeling dat wanneer de gebouwen op Slagbaai eenmaal geres-

KRALENDIJK — Aan de enige school voor Voortgezet onderwijs op Bonaire de Scholengemeenschap (SGB) werd afgelopen donderdag een kerstviering georganiseerd onder leiding van de Colombiaanse pastoor van Rincon Joachim Vasques. Tijdens een koor dat gevormd werd door de leerlingen van de SGB en versterkt door enige docenten werden er 21 pakketten met levensmiddelen voor de minderbedeelden overgedragen aan de sociaal maatschappelijk werkster Ruth Bernabela, die nu eenentwintig gezinnen ook een gelukkig kerstfeest kan aanbieden.

Op de foto's: geheel links pastoor Vasquez en het leerlingenkoor van de SGB terwijl op de andere foto de volledig gevulde aula van de SGB aantoon, dat er van de zijde van de jongelui voldoende aandacht bestaat voor het kerstgebeuren en de actie voor de minderbedeelden.



KRALENDIJK — In verband met de 154ste verjaardag van de vrijheids-strijder Simon Bolivar legde de Venezolaanse consul op Bonaire Frederico Martinez-Isturiz samen met de voorzitter van de Sociedad Bolivariana van Bonaire Carlos Nicolaas een krans bij de buste van Bolivar. Bij de foto links Carlos Nicolaas en rechts consul Martinez.



Remitido

Papa Dios

PAPA DIOS KOSNAN pa kritika a bira asina hopi ku mi no sa mas kon pidi Bo Señor para aden. Situashon a daña.
012... Kodela... Skolnan etc. etc. Papa Dios pero tin kos bon tambe ku mester di tur elogio i apoyo. I aki mi kier referi na Z-86. Pabien. Pabien. Papa Dios sigi guia nan i premianan pa tur nan bon esfuerso. I perdona nan pa nan erornan humano. Danki Papa Dios
N.B.: No nesariamente diferencia di opinion mester ta desun-ion.

BOEIS HAILE

Wel optrekking vergoeding gevraagd aan BC-adviseur

Politiepersoneel wil bijtaken niet afstoten

KRALENDIJK — Een vijftal vertegenwoordigers van de verschillende afdelingen van het politiekorps op Bonaire vormde een commissie die deze week een vergadering aanvroeg met algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham. Doel van deze bijeenkomst was de bezorgheid die er heerste bij de op Bonaire gestationeerde politieagenten over verschillende zaken met behulp van Abraham een gunstiger wending te geven.

Belangrijke punten op het besprekingsprogramma waren vooral het ambulancevervoer dat tot nog toe steeds het werk van de politie is geweest; de afdeling brandweer, waar ook het politiekorps als vanouds bij betrokken was; het bureau voor het afnemen van examens en uitgifte van rijvaardigheidsbewijzen en tenslotte de bezorgheid die er heerst over de behuizing van vrijgezelle politieagenten. Volgens de woordvoerder van de commissie Julius Ursula waren de zaken die naar voren gebracht werden niet direct problemen, maar zaken die nog geenszins ge-

regeld waren en waarbij de overheid zeker een goede inbreng zou kunnen hebben. Naar de mening van de commissie is het aan te nemen, dat de overheid overheid veel sneller bepaalde nijpende zaken kan regelen voor de politieagenten dan de centrale regering.

Enige jaren geleden startte de politieleiding een proces, waarbij gestreefd werd om het ambulancevervoer uit handen van het politiekorps te halen. Een van de motieven daarvoor was het gebrek aan personeel, waardoor het politiekorps de verantwoordelijkheid niet meer zou kunnen dragen; in de praktijk bleek echter, dat de agenten die voor het ambulancevervoer zorgden dit ook in de toekomst zouden willen blijven doen. Dit kwam tijdens een bijeenkomst van het korps naar voren en de commissie gaf op zijn beurt deze wens weer door aan de algemeen adviseur, zij het dat er in de betreffende werkzaamheden wel enige wijzigingen werden voorgesteld. Zo blijkt de huidige ambulance technisch gezien niet volledig geëigend voor het werk en tijdens de besprekingen met de commissie bleek Jopie Abraham ook daarin het verlossende woord te kunnen spreken, want in de maand januari van het komende jaar reeds, zal Bonaire over een nieuwe ambulance kunnen beschikken.

Samenhangend met het ambulance-vervoer zou de commissie ook gaarne de vergoeding voor het uitrukken met de ambulance voor de agenten willen verhogen van 20 gulden naar vijftig gulden per keer. Voor de overheid zal dit niet direct een bezwaar zijn, want op het moment dat de overheid zelf de ver-

antwoordelijkheid zou moeten dragen, dient er ook personeel aangetrokken te worden, hetgeen dan weer in tegenstelling is met het financieel beleid dat de overheid voert. Tenslotte deelde voorzitter van de commissie Julius Ursula mee, dat het politiekorps evenmin haast heeft om de werkzaamheden bij de brandweer op te geven. Wel ligt het ook bij deze afdeling voor de hand, dat de uitrukpremie iets verhoogd zou worden indien het politiekorps de werkzaamheden blijft uitvoeren en er dus geen nieuw personeel aangetrokken dient te worden. In de toekomstige besprekingen, aldus Julius Ursula zal dit onderwerp verder uitgediept worden.

FDN: 1700 mensen getrokken op bijeenkomst in Florida

SWEETWATER — De anti-Sandinistische guerrilla-beweging Frente Democratico Nicaraguense (FDN) heeft bij een vergadering in het Amerikaanse Sweetwater in Florida niet minder dan zeventienhonderd mensen getrokken, naar eigen zeggen. De bedoeling was duidelijk te maken dat men geld, wapens en uniformen dringend nodig heeft voor de voortzetting van de strijd tegen de machthebbers in Nicaragua. Zo'n vijfhonderd guerrilla-strijders hebben niets, zelfs geen schoenen, aldus Simeon Aguirre, een der leiders van FDN. De voorspelling werd gedaan dat men Kerstmis 1985 in Managua gaat vieren. Maar dan moet men wel met geld en goederen over de brug komen.



Nadenken

REEDS OP 27 AUGUSTUS van het jaar 1981 werd bij eilandsbesluit een commissie ingesteld die tot taak had het BC gevraagd of omgevraagd te adviseren inzake ruimtelijke ordening, straatnaamgeving, huisnummering, welstand en esthetische bouw. In oktober van 1983 werd door deze commissie een aantal straatnamen voorgesteld waartegen de eilandsraad géén bezwaren had.

In principe bleek de commissie rekening gehouden te hebben met een aantal ingeburgerde gewoonten en namen van straten die in de volksmond reeds bekend waren, werden overgenomen en ook inderdaad officieel voorgesteld door deze commissie. Aangezien er echter op Bonaire een zeer groot aantal straten nog niet van een naam voorzien was, bleef de commissie niets anders over dan zoals gebruikelijk is, een aantal namen te geven van diersoorten, landen, geleerden, stadslieden en deze wijksgewijs bij elkaar te plaatsen, zodat net als in andere landen — en om dichter bij huis te blijven: Curaçao — aan de straatnaam onmiddellijk kenbaar is, in welke wijk de straat gezocht moet worden.

Voor Bonaire, waar behalve een aantal hoofdwegen verder nog geen enkele zijstraat een naam had, uiteindelijk dus een fluitje van een cent en derhalve is ook nu Bonaire voorzien van straatnamen als Kaya Kanari en Kaya Alemania, die aangeven dat er duidelijk sprake is van twee verschillende wijken.

Met de diverse namen van steden had de commissie kennelijk wat meer moeite en derhalve zal het voor de vreemdeling een bron van ongekende ellende zijn om achtereenvolgens een bezoek te brengen aan Kaya Rotterdam en Kaya Tilburg, die beide gesitueerd zijn op Hato; Kaya Caracas in Kralendijk; Kaya Amsterdam in Antriol, Kaya Paris en Kaya Berlin in Nikiboko Zuid en tenslotte Kaya Madrid te Sabanna.

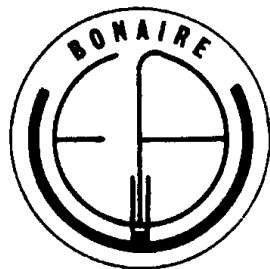
Dit is uitermate goed gezien van de straatnamencommissie, want tenslotte liggen deze steden geografisch ook niet direct in elkaars omgeving. Toch een teken, dat de straatnamencommissie tenminste nádenkt....

Hotelvakschoolcursus

KRALENDIJK — De leiding van de Bonaireaanse hotelvakschool (HVS) heeft mededeeld, dat in januari wederom met een nieuwe cursus begonnen zal worden. Geïnteresseerden van 16 jaar en ouder kunnen zich

bij de HVS inschrijven voor de nieuwe cursus die in januari begint.

De cursus van 1984 is dit jaar afgesloten met het uitreiken van de diverse certificaten aan de geslaagden.



Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V.

MEDEDELING

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. deelt hierbij mede dat de doorberekening ingevolge de brandstofclausule met ingang van 18 december 1984 met 0,157 cent per kWh. is verlaagd.

Met ingang van 18 december 1984 wordt de toeslag 5,999 cent per kWh.

Bonaire, 22 december 1984.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSINGS PRECIOUS METALS									
Gold	311,00		Platinum	288,50					
Silver	6,46		Palladium	124,20					
NEW YORK STOCK EXCHANGE									
Apache	10 1/4 +	1/8	I.B.M.	123	+	5/8			
Asa Ltd	48 1/2 + 2	3/8	I.T.T.	29 3/8 -	1/2				
Atl.Richfield	43 1/4 +	1/8	McDonalds	53 1/4 +	1/4				
Beatrice Fds	30 -	1/8	MACOM	19 -	1/2				
Burroughs	57 1/8 +	5/8	N.C.R.	25 3/4 -	1				
Citicorp	38 3/4 -	1/8	Natl.Presto	24 1/2 +	1/4				
Coca Cola	62 1/4 -	1/8	Pepsico	41 3/4 -	1/8				
Dayton Hudson	33 -	1/4	Seagram	38 5/8 -	unch				
Disney	60 1/2 +	1/4	Sears	31 5/8 -	1/4				
Dome Kines	7 1/4 +	3/8	Texas Instr.	115 1/2 -	1/4				
Dupont	47 1/2 -	3/8	Texaco	33 3/8 -	1/4				
East.Kodak	70 1/8 -	5/8	United Airl.	44 1/2 -	1/2				
Ford	44 5/8 -	1/4	Union Pac.	39 3/8 -	7/8				
Fluor	14 3/4 +	1/4	US Steel	25 1/4 +	1/8				
Genl.El.	56 1/4 +	1/8	West.El.	26 3/8 +	1/4				
Genl.Motors	77 1/4 +	3/8	Xerox	37 7/8 -	1/2				
Homestake M.	21 1/2 +	1/4	Zenith	20 3/8 -	3/4				
INTERIM AVERAGES									
DOJONES			HIGH			LOW			
Industrials	1198,98 -	4,31	1204,39	1191,14					
Transportation	550,38 -	1,33	551,93	544,62					
Utilities	146,80 -	1,49	148,59	146,80					
65 stocks	483,72 -	2,07	485,84	480,95					
OTHER INDEXES									
Nyse Composite	95,57 -	0,43	Nyse Volume	102,097,500					
Nyse Financial	96,49 -	0,79	Comp.Volume	121,705,680					
S-P Composite	165,53 -	0,85	Stocks Up	599	Down	976			

COMEX GOLD FUTURES CLOSE UP ON SHORT COVERING
New York, Dec 21 - Comex gold futures closing up 3.70 to 3.60 dtrs per ounce as speculators took profits from short position accumulated over the last six straight days of price erosion. Spot gold gained 3.70 dtrs at 311.00 dtrs per ounce. The February delivery rose 3.60 dtrs at 313.20 dtrs after plummeting by 20 dtrs since late last week. Analysts said the professionals, including European investors, were anxious to cover positions going into the extended Christmas Holiday weekend. The comex will re-open on wednesday, dec 26 and the London market on thursday, dec 27.

UNOCAL (UCL) WON'T COMMENT ON PHILIP (P) RUMOR
New York, Dec 21 - Unocal Corp declined comment on recent market rumors that it might be interested in merging with Phillips Petroleum Co, which is trying to avert a takeover bid from Mesa Petroleum. Traders have speculated in recent weeks that the combination of Unocal and Phillips of Bartlesville, Okla., would be a convenient way for both firms to avoid a takeover. Like Phillips, Unocal has also been pegged as a potential target by investors. One takeover specialist said there was also a rumor that Unocal's corporate jet was at Bartlesville, Okla., airport last week. Unocal would not comment, and it could not be confirmed.

AMSTERDAM BOURSE CLOSES MIXED
Amsterdam, dec 21 - Dutch share prices were mixed in very quiet trading on the Amsterdam stock exchange, dealers said. Advances outnumbered declines but only very limited activity was seen. Today is the last trading day before the long Christmas Holiday weekend. Trading begins again next thursday and with only two more trading days this year many investors have closed their books and they remained on the sidelines. The only activity was seen in major company Royal Dutch. After falling yesterday because of pressure on world prices, the share recovered slightly, rising 0.70 guilders today to 168.70. Other major companies only saw small losses.
REUTER.



MADURO & CURRIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

**Bello Horizonte** SUPERMARKET
Aztekenweg 17 — tel. 43332

wenst al zijn klanten

Bon Pasku i Bon Aña 1985

Tevens willen wij onze klanten attent maken op de volgende openingstijden:

Zaterdag 22 december de gehele dag **GEOPEND** tot 9.30 uur

Maandag 24 december de gehele dag **GEOPEND** tot 6.30 uur

Donderdag 27 december **NORMALE OPENINGSTIJDEN**

Vrijdag 28 december de gehele dag **GEOPEND** tot 9.30 uur

Zaterdag 29 december de gehele dag **GEOPEND** tot 9.30 uur

Maandag 31 december de gehele dag **GEOPEND** tot 5.00 uur.



Speciale aanbieding voor Kerst en einde van het jaar:

Bij cash aankopent w.v. f.250,- of meer **1 HAM** en een **FLES SHERRY GRATIS**.

Bij elke aankoop van f.25,- ontvangt U een lot om mee te doen met onze campagne waarvan de trekking op 4 januari zal plaats vinden en waarbij U **f.10.000,-** cash kan winnen.

De gelukkige winnares van 21 december is
Moraida Archibald
Frederikstraat 58

Boutique



ZONDAG

12.00 - 5.00 uur

- * **Beer & Ribs party**

9 uur

- * **Mariachi Fortuna**
- * **Diner à la Carte**

Samen gezellig uit!



LAS PALMAS
Hotel & Vacation Village




Eilandgebied Curaçao

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat **SCEL N.V.**, gevestigd alhier, het ontwerp-verkavelingsplan "Groot Piscadera/Juan Hato heeft ingediend voor een deel van het gebied Groot Piscadera ter grootte van ca. 16 ha., gelegen ten westen van het gebied Monchi.

Het ontwerp-verkavelingsplan ligt met ingang van de dag na deze bekendmaking gedurende vijftien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiatraat 24, bij de afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak eenieder het recht heeft om schriftelijk zijn bezwaren tegen dit ontwerp-verkavelingsplan kenbaar te maken. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de namen en adres van de belanghebbende, alsmede met redenen omkleed zijn.

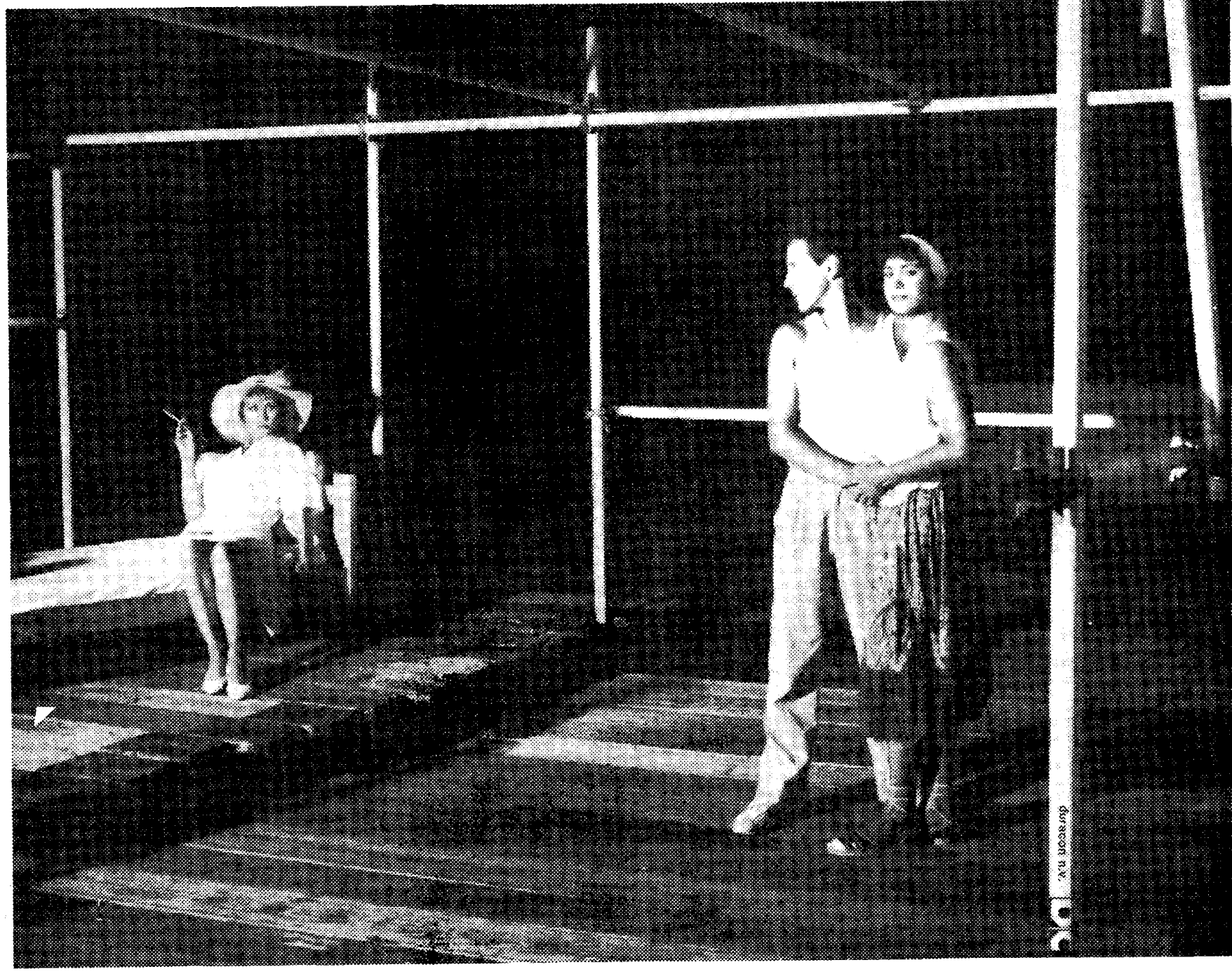
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
De Gezaghebber,
R.A. CASSERES

De Secretaris, a.i.
B. PH. ROMER

**PEGASAYA**

TENNESSEE WILLIAMS

A STREETCAR NAMED DESIRE



BEP MOORE EDWIN LOPEZ RAMIREZ HENK DEVID musika di EDDY BENNETT directora artistiko LAURA QUAST	GUUS DE SAIN HANNELE JESURUN ANA MARTINA dekôr di CARL VAN DER MEULEN EGBERT RIDDERPLAAT dirigi pa PIM DE LA PARRA	MAVIS HELMEYER PETER KOEDOOD FRANK DAVELAAR estilo di traha TRUDY DUDINK produci pa RILEY BREGIETA
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CENTRO PRO ARTE
KAARTEN A FL. 17.50

VRIJDAG 11
ZATERDAG 12
ZONDAG 13

DINSDAG 15
WOENSDAG 16

VRIJDAG 18
ZATERDAG 19
ZONDAG 20

JANUARI 1985
AANVANG: 20.30 UUR

GEEN TOEGANG TOT DE ZAAL MEER MOGELIJK NA AANVANG VAN DE VOORSTELLING.

Kaarten vanaf heden verkrijgbaar bij:
MENSING'S CAMINADA, VAN DORP OTROBANDA, VAN DORP PROMENADE en BOEK-HANDEL SALAS.

LEVERING, INSTALLATIE en ONDERHOUD van ZWEMBADEN

20% KORTING

Tel.: 75919

MEPOOL INC.

Inboedel Te koop

Kaminda Jakeina 14

Tel.: 74950



OPTICA ANTILLANA

Brievengat

wenst al zijn cliënten

BON PASKU

BON AÑA NOBO 1985

Tevens willen wij mededelen dat onze zaak van 25 december t/m 7 januari **GESLOTEN** zal zijn.

Wij hopen U in het komende jaar wederom met goede service van dienst te kunnen zijn.

Celebrate X-mas and New Year in Style

December 24

PISCA TERRACE
BBQ, Salad Bar, Desserts
12.30 p.m. - 5.00 p.m.
Christmas Menu
6.30 p.m. - 12.00 mid.

POOLSIDE
Children Activities
11.00 a.m. - 6.30 p.m.

WILLEMSTAD ROOM
Christmas Menu Only
7.00 p.m. - 2.00 a.m.
SHOW: 12.00 p.m.
7.00 p.m. - 9.00 p.m.
Seatings
Cover charge for the show Fl. 15,00 p.p.

Christmas Day

PISCA TERRACE
Breakfast Buffet
7.00 a.m. - 11.00 a.m.
Italian Buffet
12.30 p.m. - 5.00 p.m.

POOLSIDE
Children Activities
Papa Noël - stands with sweets, churros, ice cream etc.
11.00 a.m. - 6.30 p.m.
SEAFOOD BUFFET
7.00 p.m. - 11.00 p.m.

WILLEMSTAD ROOM
Normal Menu
7.00 p.m. - 2.00 a.m.
SHOW: 11.00 p.m.

December 31

PISCA TERRACE
BBQ, Salad Bar, Desserts
12.30 p.m. - 5.00 p.m.
New Year's Menu
6.30 p.m. - 12.00 p.m.

POOLSIDE
New Year's Activities
11.00 a.m. - 6.30 p.m.

WILLEMSTAD ROOM
New Year's Menu
7.00 p.m. - 2.00 a.m.
SHOW: 10.00 p.m.

New Year's Day

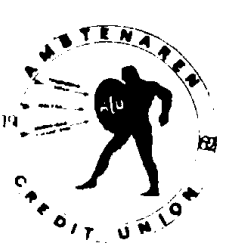
PISCA TERRACE
Breakfast Buffet
Including a glass of Bloody Mary
7.00 a.m. - 11.00 a.m.
Buffet International
12.30 p.m. - 5.00 p.m.
New Year's Menu
6.30 p.m. - 12.00 p.m.

POOLSIDE
New Year's Activities
11.00 a.m. - 6.30 p.m.



CURACAO CONCORDE HOTEL-CASINO

Direktiva di Ambtenaren Credit Union



ta partisipá ku en konekshon ku

"BEDRIJFSVAKANTIE"

ofisina lo ta

SERA

dia 21 di desèmber 1984
for di 12'or di merdia

i lo

HABRI

te dia 3 di yanüari 1985.